



Exklusivvertrieb Deutschland
Hermann Schmidt GmbH & Co. KG

Technischer Katalog 2026

Technical catalogue 2026

Catalogue technique 2026



HERMANN
SCHMIDT

HS

SHK Produkte für den Profi.

Seit über 100 Jahren.

Plumbing, heating and ventilation products
for professionals.
For over 100 years.

Produits de plomberie, de chauffage et de
ventilation destinés aux professionnels.
Depuis plus de 100 ans.

Marken der Hermann Schmidt GmbH & Co. KG



Exklusivvertrieb
Deutschland



www.hermannschmidt.de

Anspruch ist bei uns kein Extra.

Excellence is not an extra for us | L'exigence n'est pas une option chez nous.

Qualität | Quality | Qualité

Unsere COPA-Produkte erfüllen höchste Qualitätsanforderungen und werden gemäß internationalen Standards wie ISO 9001, EN 442, DIN CERTCO und CE-Richtlinien gefertigt.

Our COPA products meet the highest quality standards and are manufactured in accordance with international regulations and certifications such as ISO 9001, EN 442, DIN CERTCO, and CE directives.

Nos produits COPA répondent aux exigences de qualité les plus élevées et sont fabriqués conformément aux normes internationales telles que l'ISO 9001, l'EN 442, la certification DIN CERTCO et les directives CE.

Produktion | Production | Fabrication

Die Fertigung der COPA-Heizkörper erfolgt vollautomatisch nach aktuellem Stand der Technik. Dies gewährleistet eine hohe Prozessstabilität, enge Fertigungstoleranzen sowie eine gleichbleibend hohe Produktqualität bei effizientem Energieeinsatz.

COPA radiators are manufactured on fully automated production lines using state-of-the-art technology. This ensures high process stability, tight production tolerances, and consistently high product quality while maintaining efficient energy consumption.

La fabrication des radiateurs COPA est réalisée sur des lignes de production entièrement automatisées, conformément à l'état actuel de la technique. Ce procédé garantit une grande stabilité des processus, des tolérances de fabrication très précises ainsi qu'une qualité de produit constamment élevée, tout en assurant une utilisation efficace de l'énergie.

Lackierung | Coating | Revêtement

Die umweltgerecht aufgetragene Beschichtung der COPA-Heizkörper gewährleistet eine langlebige, stoß- und korrosionsbeständige Oberfläche. Die Standardfarbe RAL 9016 (Verkehrsweiß) ist mit einer schmutzabweisenden Nano-Beschichtung ausgestattet.

The environmentally friendly applied coating of COPA radiators ensures a durable, impact-resistant, and corrosion-resistant surface. The standard colour RAL 9016 (traffic white) is equipped with a dirt-repellent nano-coating.

Le revêtement écologique des radiateurs COPA garantit une surface durable, résistante aux chocs et à la corrosion. La couleur standard RAL 9016 (blanc signalisation) est dotée d'un revêtement nano anti-salissures.

Design | Design | Design

In Zusammenarbeit mit dem wissenschaftlichen Institut für HLK in Stuttgart entstand ein Heizkörperdesign, das hohe Wärmeleistung mit einer klaren, reduzierten Formensprache verbindet und sich harmonisch in moderne Wohnräume integriert.

In cooperation with the Scientific Institute for HVAC Technology in Stuttgart, a radiator design was developed that combines high heat output with a clean, minimalist aesthetic, allowing it to integrate harmoniously into modern living spaces.

En collaboration avec l'institut scientifique pour le génie climatique (CVC) de Stuttgart, un design de radiateur a été développé, combinant une performance thermique élevée avec un langage formel clair et épuré, s'intégrant harmonieusement dans les espaces de vie modernes.

Verpackung | Packaging | Emballage

COPA-Heizkörper werden zum Schutz bei Transport und Lagerung sorgfältig verpackt. Luftpolsterfolie, Kartonelemente sowie Kunststoffkantenschützer sichern Oberflächen, Kanten und Laschen.

COPA radiators are carefully packaged to protect them during transport and storage. Bubble wrap, cardboard elements, and plastic edge protectors safeguard surfaces, edges, and flaps.

Les radiateurs COPA sont soigneusement emballés afin d'assurer leur protection pendant le transport et le stockage. Du film à bulles, des éléments en carton ainsi que des protections d'angles en plastique sécurisent les surfaces, les bords et les languettes.

10 Jahre Garantie | 10-Year Warranty | 10 ans de garantie

Voraussetzung für die Garantie ist die Einhaltung der in der Installations- und Betriebsanleitung aufgeführten Vorgaben. Diese liegt jedem Heizkörper in türkischer und englischer Sprache bei. Eine deutsche Übersetzung kann bei Bedarf unter support@hermannschmidt.de angefordert werden.

The 10-year warranty is subject to compliance with the requirements specified in the installation and operating instructions. These instructions are included with every radiator in Turkish and English. A German translation can be requested, if required, by contacting support@hermannschmidt.de

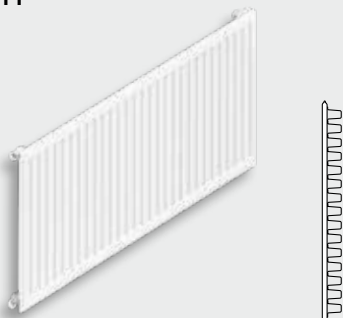
La condition préalable à la garantie est le respect des directives indiquées dans le manuel d'installation et d'utilisation. Celui-ci est fourni avec chaque radiateur en turc et en anglais. Une traduction en allemand peut être demandée si nécessaire à l'adresse support@hermannschmidt.de.



Übersicht des Copa Sortiments

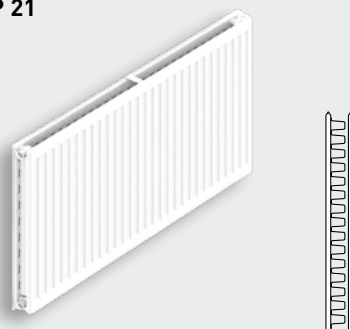
Overview of the Copa product range | Aperçu de la gamme Copa

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER
TYP 11



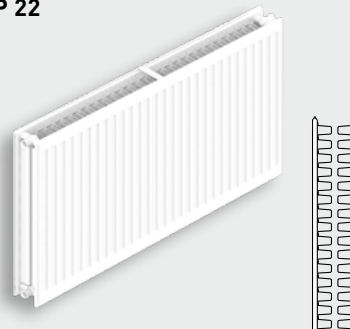
Seite | Page | Page 7-10

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER
TYP 21



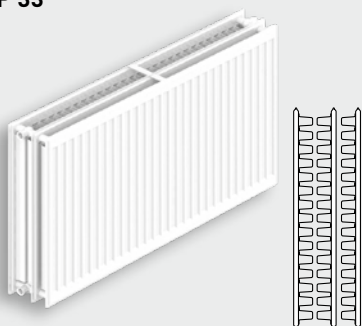
Seite | Page | Page 11-14

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER
TYP 22



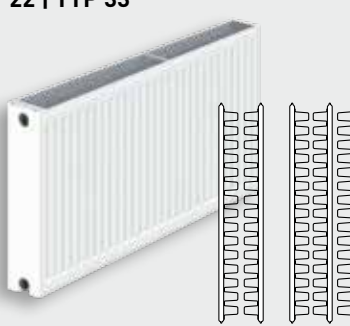
Seite | Page | Page 15-18

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER
TYP 33



Seite | Page | Page 19-22

RENOVIERUNGSHHEIZKÖRPER
TYP 22 | TYP 33



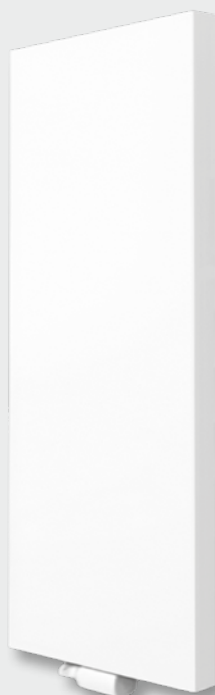
Seite | Page | Page 23-26

FRONTPANEELE



Seite | Page | Page 31-38

VERTIKAL PLAN HEIZKÖRPER
TYP 10 | TYP 20 STANDARD



Seite | Page | Page 27-30

VERTIKAL PLAN HEIZKÖRPER
TYP 10 | 20 PREMIUM



Seite | Page | Page 27-30

ZUBEHÖR | ACCESSORIES



Seite | Page | Page 39-43

DE

Inhalt

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER

Typ 11	7-10
Typ 21	11-14
Typ 22	15-18
Typ 33	19-22

RENOVIERUNGSHEIZKÖRPER

Typ 22 + 33	23-26
-------------	-------

VERTIKAL PLANHEIZKÖRPER

Typ 10 + 20, Standard + Premium	27-30
---------------------------------	-------

FRONTPANEELE

Ausführung Standard + Premium	31-38
-------------------------------	-------

ZUBEHÖR

Abdeckleiste, Seitenblende, Lackstift, Wandkonsole, Standkonsole, Ventileinsatz, Handtuchhaken, Handtuchhalter und mehr	39-43
--	-------

Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

46-47

EN

Content

UNIVERSAL FLAT RADIATOR

Type 11	7-10
Type 21	11-14
Type 22	15-18
Type 33	19-22

RENOVATION RADIATOR

Typ 22 + 33	23-26
-------------	-------

VERTICAL FLAT RADIATOR

Typ 10 + 20, Standard + Premium	27-30
---------------------------------	-------

FRONT PANELS

Standard + Premium version	31-38
----------------------------	-------

ACCESSORIES

Cover strip, Side panel, Touch-up pen, Wall bracket, Stand console, Valve insert, Towel hook and more	39-43
--	-------

General Terms of Business

46-47

FR

Contenu

RADIATEUR PLAT UNIVERSEL

Type 11	7-10
Type 21	11-14
Type 22	15-18
Type 33	19-22

RADIATEUR DE RÉNOVATION

Typ 22 + 33	23-26
-------------	-------

RADIATEUR VERTICAL PLAN

Typ 10 + 20, Standard + Premium	27-30
---------------------------------	-------

PANNEAUX AVANT

Modèle Standard + Premium	31-38
---------------------------	-------

ACCESSOIRES

Baguette de recouvrement, panneau latéral, stylo de retouche, console murale, console fixe, insert de soupape, crochet pour serviette et plus encore	39-43
--	-------

Conditions générales de vente

46-47



Anschlussmöglichkeiten

Connection options | Possibilités de raccordement

Vertikal Planheizkörper 4 x 1/2"

2 x oben (Blind- und Luftstopfen)

2 x unten (Mittelanschluss 50 mm)

Vertical flat panel radiator 4 x 1/2"

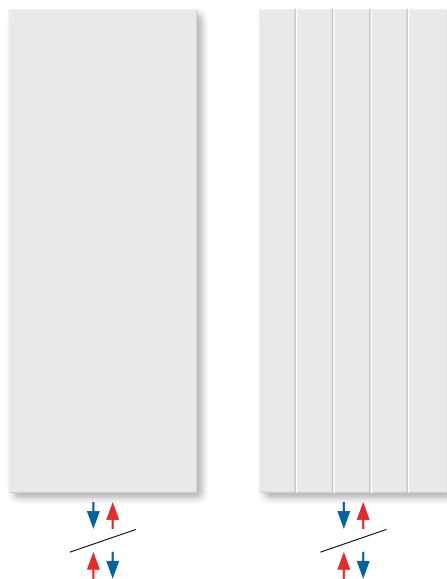
2 x at the top (blind plugs and air vents)

2 x at the bottom (centre connection 50 mm)

Radiateur plat vertical 4 x 1/2"

2 x en haut (bouchons d'obturation et de purge)

2 x en bas (raccord central de 50 mm)



Renovierungsheizkörper 4 x 1/2"

4 x seitlich, NA 500 mm

Abb. 1-4

Renovation radiators 4 x 1/2"

4 x side-mounted, NA 500 mm

Figures 1-4

Radiateurs de rénovation 4 x 1/2"

4 x montage latéral,

espacement entre axes 500 mm

Figures 1-4

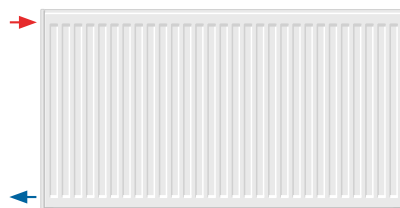


Abbildung | Figures 1

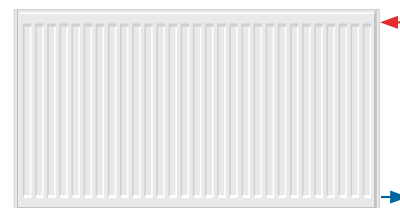


Abbildung | Figures 2

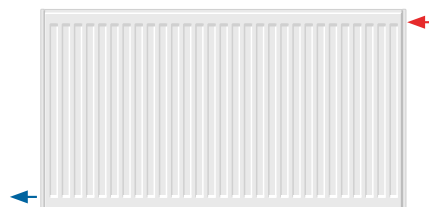


Abbildung | Figures 3

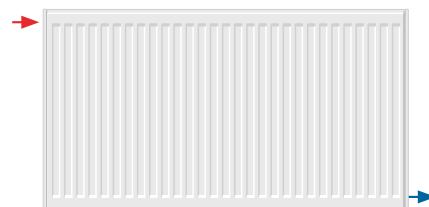


Abbildung | Figures 4

Universalheizkörper 6 x 1/2"

4 x seitlich

Abb. 1-4

und zusätzliche Anschlüsse:

and additional connections:

et des raccordements supplémentaires :

2 x unten (Anschluss 50 mm)

Abb. 5 und 6

links/rechts drehbar (Ausnahme Typ 11)

2 x at the bottom (50 mm connection)

Figures 5 and 6

Can be rotated left/right (except for Type 11)

2 x en bas (raccordement à 50 mm)

Figures 5 et 6

orientable à gauche/à droite (sauf type 11)

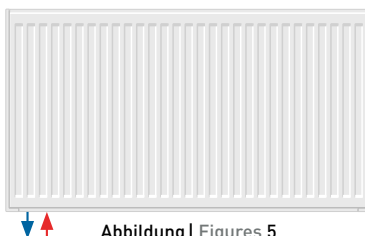


Abbildung | Figures 5

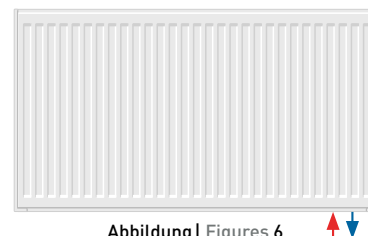
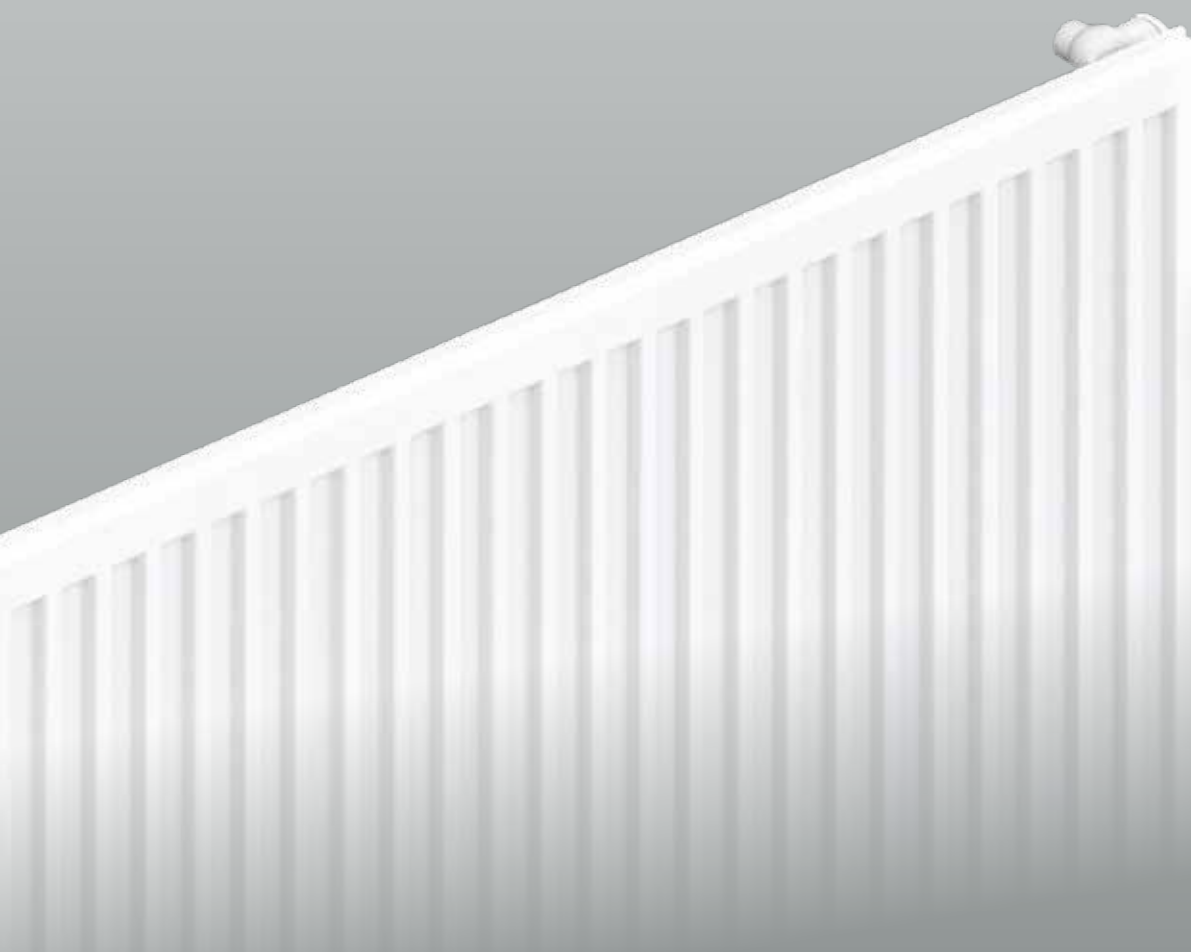


Abbildung | Figures 6

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER

UNIVERSAL PANEL RADIATOR

RADIATEUR PLAT UNIVERSEL



- **Wärmeleistungen geprüft nach EN 442**
Heat outputs tested according to EN 442
Puissances thermiques testées selon la norme EN 442
- **6 Anschlüsse serienmäßig**
6 connections as standard
6 raccordements de série
- **Umfangreiches Zubehör lieferbar**
Wide range of accessories available
Large gamme d'accessoires disponible

TYP 11

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3195

00311304	400 mm	60 Watt	102 Watt	161 Watt	200 Watt	1
00311305	500 mm	75 Watt	127 Watt	202 Watt	250 Watt	1
00311306	600 mm	90 Watt	153 Watt	242 Watt	300 Watt	1
00311307	700 mm	104 Watt	178 Watt	282 Watt	350 Watt	1
00311308	800 mm	119 Watt	204 Watt	323 Watt	400 Watt	1
00311309	900 mm	134 Watt	229 Watt	363 Watt	450 Watt	1
00311310	1000 mm	149 Watt	255 Watt	404 Watt	500 Watt	1
00311311	1100 mm	164 Watt	280 Watt	444 Watt	550 Watt	1
00311312	1200 mm	179 Watt	306 Watt	484 Watt	600 Watt	1
00311314	1400 mm	209 Watt	357 Watt	565 Watt	700 Watt	1
00311316	1600 mm	239 Watt	408 Watt	646 Watt	800 Watt	1
00311318	1800 mm	269 Watt	459 Watt	726 Watt	900 Watt	1
00311320	2000 mm	298 Watt	510 Watt	807 Watt	1.000 Watt	1
00311322	2200 mm	328 Watt	561 Watt	888 Watt	1.100 Watt	1
00311326	2600 mm	388 Watt	663 Watt	1.049 Watt	1.300 Watt	1
00311330	3000 mm	448 Watt	765 Watt	1.211 Watt	1.500 Watt	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3219

00311404	400 mm	77 Watt	131 Watt	208 Watt	258 Watt	1
00311405	500 mm	96 Watt	164 Watt	260 Watt	322 Watt	1
00311406	600 mm	115 Watt	197 Watt	312 Watt	387 Watt	1
00311407	700 mm	134 Watt	230 Watt	364 Watt	451 Watt	1
00311408	800 mm	154 Watt	263 Watt	416 Watt	516 Watt	1
00311409	900 mm	173 Watt	295 Watt	468 Watt	580 Watt	1
00311410	1000 mm	192 Watt	328 Watt	520 Watt	645 Watt	1
00311411	1100 mm	211 Watt	361 Watt	572 Watt	709 Watt	1
00311412	1200 mm	231 Watt	394 Watt	624 Watt	774 Watt	1
00311414	1400 mm	269 Watt	460 Watt	728 Watt	903 Watt	1
00311416	1600 mm	307 Watt	525 Watt	832 Watt	1.032 Watt	1
00311418	1800 mm	346 Watt	591 Watt	937 Watt	1.161 Watt	1
00311420	2000 mm	384 Watt	657 Watt	1.041 Watt	1.290 Watt	1
00311422	2200 mm	423 Watt	722 Watt	1.145 Watt	1.419 Watt	1
00311426	2600 mm	499 Watt	854 Watt	1.353 Watt	1.677 Watt	1
00311430	3000 mm	576 Watt	985 Watt	1.561 Watt	1.935 Watt	1

500 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3243

00311504 *	400 mm	93 Watt	159 Watt	252 Watt	312 Watt	1
00311505 *	500 mm	116 Watt	198 Watt	314 Watt	390 Watt	1
00311506 *	600 mm	139 Watt	238 Watt	377 Watt	468 Watt	1
00311507 *	700 mm	162 Watt	278 Watt	440 Watt	546 Watt	1
00311508 *	800 mm	185 Watt	317 Watt	503 Watt	624 Watt	1
00311509 *	900 mm	209 Watt	357 Watt	566 Watt	702 Watt	1
00311510 *	1000 mm	232 Watt	396 Watt	629 Watt	780 Watt	1
00311511	1100 mm	255 Watt	436 Watt	692 Watt	858 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 11

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
00311512 *	1200 mm	278 Watt	476 Watt	755 Watt	936 Watt	1
00311514 *	1400 mm	324 Watt	555 Watt	880 Watt	1.092 Watt	1
00311516 *	1600 mm	371 Watt	634 Watt	1.006 Watt	1.248 Watt	1
00311518 *	1800 mm	417 Watt	714 Watt	1.132 Watt	1.404 Watt	1
00311520 *	2000 mm	464 Watt	793 Watt	1.258 Watt	1.560 Watt	1
00311522	2200 mm	510 Watt	872 Watt	1.383 Watt	1.716 Watt	1
00311526	2600 mm	603 Watt	1.031 Watt	1.635 Watt	2.028 Watt	1
00311530	3000 mm	695 Watt	1.189 Watt	1.887 Watt	2.340 Watt	1

600 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

Exponent n: 1,3267

00311604 *	400 mm	108 Watt	184 Watt	293 Watt	363 Watt	1
00311605 *	500 mm	135 Watt	231 Watt	366 Watt	454 Watt	1
00311606 *	600 mm	162 Watt	277 Watt	439 Watt	545 Watt	1
00311607 *	700 mm	188 Watt	323 Watt	512 Watt	636 Watt	1
00311608 *	800 mm	215 Watt	369 Watt	586 Watt	726 Watt	1
00311609 *	900 mm	242 Watt	415 Watt	659 Watt	817 Watt	1
00311610 *	1000 mm	269 Watt	461 Watt	732 Watt	908 Watt	1
00311611	1100 mm	296 Watt	507 Watt	805 Watt	999 Watt	1
00311612 *	1200 mm	323 Watt	553 Watt	878 Watt	1.090 Watt	1
00311614 *	1400 mm	377 Watt	645 Watt	1.025 Watt	1.271 Watt	1
00311616 *	1600 mm	431 Watt	738 Watt	1.171 Watt	1.453 Watt	1
00311618 *	1800 mm	485 Watt	830 Watt	1.317 Watt	1.634 Watt	1
00311620 *	2000 mm	538 Watt	922 Watt	1.464 Watt	1.816 Watt	1
00311622	2200 mm	592 Watt	1.014 Watt	1.610 Watt	1.998 Watt	1
00311626	2600 mm	700 Watt	1.199 Watt	1.903 Watt	2.361 Watt	1
00311630	3000 mm	808 Watt	1.383 Watt	2.196 Watt	2.724 Watt	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

Exponent n: 1,3091

00311904 *	400 mm	150 Watt	255 Watt	402 Watt	497 Watt	1
00311905 *	500 mm	187 Watt	318 Watt	502 Watt	621 Watt	1
00311906 *	600 mm	225 Watt	382 Watt	602 Watt	745 Watt	1
00311907 *	700 mm	262 Watt	445 Watt	703 Watt	869 Watt	1
00311908 *	800 mm	299 Watt	509 Watt	803 Watt	994 Watt	1
00311909 *	900 mm	337 Watt	573 Watt	904 Watt	1.118 Watt	1
00311910 *	1000 mm	374 Watt	636 Watt	1.004 Watt	1.242 Watt	1
00311911	1100 mm	412 Watt	700 Watt	1.104 Watt	1.366 Watt	1
00311912 *	1200 mm	449 Watt	764 Watt	1.205 Watt	1.490 Watt	1
00311914	1400 mm	524 Watt	891 Watt	1.406 Watt	1.739 Watt	1
00311916	1600 mm	599 Watt	1.018 Watt	1.606 Watt	1.987 Watt	1
00311918	1800 mm	674 Watt	1.145 Watt	1.807 Watt	2.236 Watt	1
00311920	2000 mm	749 Watt	1.273 Watt	2.008 Watt	2.484 Watt	1
00311922	2200 mm	823 Watt	1.400 Watt	2.209 Watt	2.732 Watt	1
00311926	2600 mm	973 Watt	1.655 Watt	2.610 Watt	3.229 Watt	1
00311930	3000 mm	1.123 Watt	1.909 Watt	3.012 Watt	3.726 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



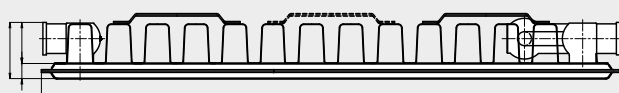
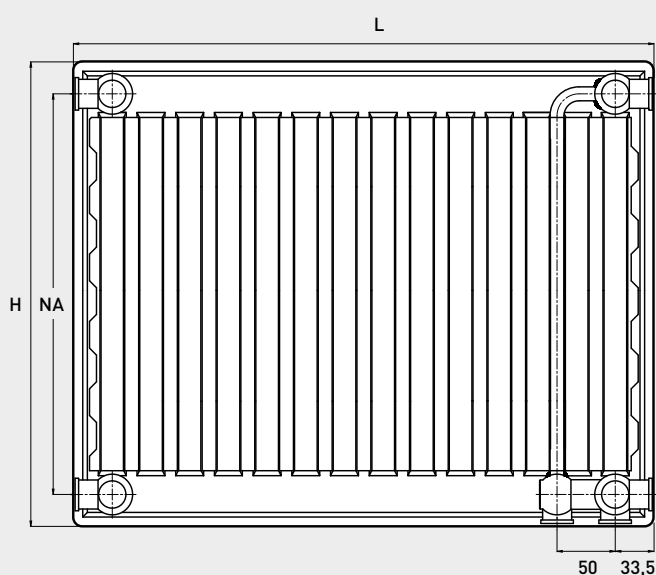
TYP 11

Universal Flachheizkörper

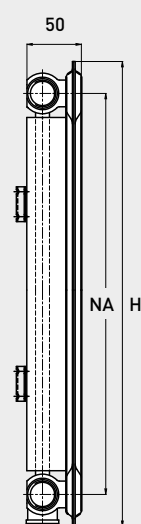
Universal flat radiator | Radiateur plat universel



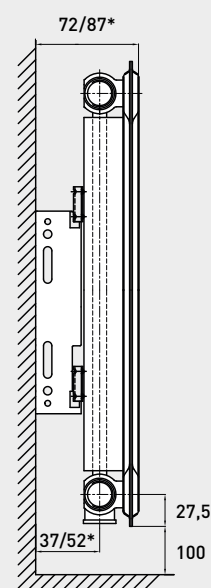
Höhe Height Hauteur	NA	Inhalt Contents Contenu	Gewicht/m Wight/m Poids/m
300 mm	245 mm	1,6 l	9,24 kg
400 mm	345 mm	2,0 l	12,02 kg
500 mm	445 mm	2,4 l	14,90 kg
600 mm	545 mm	2,9 l	17,61 kg
900 mm	845 mm	4,0 l	26,62 kg



Von oben
From above
Vu d'en haut



Seitenansicht
Side view
Vue de profil



* Je nach Montage der L-Konsole

* Depending on how the L-bracket is fitted

* En fonction du montage de la console en L

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER

UNIVERSAL PANEL RADIATOR

RADIATEUR PLAT UNIVERSEL



- **Wärmeleistungen geprüft nach EN 442**
Heat outputs tested according to EN 442
Puissances thermiques testées selon la norme EN 442
- **6 Anschlüsse serienmäßig**
6 connections as standard
6 raccordements de série
- **Umfangreiches Zubehör lieferbar**
Wide range of accessories available
Large gamme d'accessoires disponible

TYP 21

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3132

00321304	400 mm	93 Watt	159 Watt	251 Watt	311 Watt	1
00321305	500 mm	117 Watt	199 Watt	314 Watt	388 Watt	1
00321306	600 mm	140 Watt	238 Watt	377 Watt	466 Watt	1
00321307	700 mm	163 Watt	278 Watt	439 Watt	544 Watt	1
00321308	800 mm	187 Watt	318 Watt	502 Watt	622 Watt	1
00321309	900 mm	210 Watt	358 Watt	565 Watt	699 Watt	1
00321310	1000 mm	233 Watt	397 Watt	628 Watt	777 Watt	1
00321311	1100 mm	257 Watt	437 Watt	690 Watt	855 Watt	1
00321312	1200 mm	280 Watt	477 Watt	753 Watt	932 Watt	1
00321314	1400 mm	327 Watt	556 Watt	879 Watt	1.088 Watt	1
00321316	1600 mm	373 Watt	636 Watt	1.004 Watt	1.243 Watt	1
00321318	1800 mm	420 Watt	715 Watt	1.130 Watt	1.399 Watt	1
00321320	2000 mm	467 Watt	795 Watt	1.255 Watt	1.554 Watt	1
00321322	2200 mm	513 Watt	874 Watt	1.381 Watt	1.709 Watt	1
00321326	2600 mm	606 Watt	1033 Watt	1.632 Watt	2.020 Watt	1
00321330	3000 mm	700 Watt	1192 Watt	1.883 Watt	2.331 Watt	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3223

00321404	400 mm	117 Watt	201 Watt	318 Watt	394 Watt	1
00321405	500 mm	147 Watt	251 Watt	398 Watt	493 Watt	1
00321406	600 mm	176 Watt	301 Watt	477 Watt	592 Watt	1
00321407	700 mm	205 Watt	351 Watt	557 Watt	690 Watt	1
00321408	800 mm	235 Watt	401 Watt	636 Watt	789 Watt	1
00321409	900 mm	264 Watt	452 Watt	716 Watt	887 Watt	1
00321410	1000 mm	294 Watt	502 Watt	795 Watt	986 Watt	1
00321411	1100 mm	323 Watt	552 Watt	875 Watt	1.085 Watt	1
00321412	1200 mm	352 Watt	602 Watt	954 Watt	1.183 Watt	1
00321414	1400 mm	411 Watt	703 Watt	1.113 Watt	1.380 Watt	1
00321416	1600 mm	470 Watt	803 Watt	1.273 Watt	1.578 Watt	1
00321418	1800 mm	528 Watt	903 Watt	1.432 Watt	1.775 Watt	1
00321420	2000 mm	587 Watt	1004 Watt	1.591 Watt	1.972 Watt	1
00321422	2200 mm	646 Watt	1104 Watt	1.750 Watt	2.169 Watt	1
00321426	2600 mm	763 Watt	1305 Watt	2.068 Watt	2.564 Watt	1
00321430	3000 mm	881 Watt	1505 Watt	2.386 Watt	2.958 Watt	1

500 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3315

00321504 *	400 mm	139 Watt	239 Watt	380 Watt	471 Watt	1
00321505 *	500 mm	174 Watt	298 Watt	474 Watt	589 Watt	1
00321506 *	600 mm	209 Watt	358 Watt	569 Watt	707 Watt	1
00321507 *	700 mm	243 Watt	418 Watt	664 Watt	825 Watt	1
00321508 *	800 mm	278 Watt	477 Watt	759 Watt	942 Watt	1
00321509 *	900 mm	313 Watt	537 Watt	854 Watt	1.060 Watt	1
00321510 *	1000 mm	348 Watt	597 Watt	949 Watt	1.178 Watt	1
00321511 *	1100 mm	383 Watt	656 Watt	1.044 Watt	1.296 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 21

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
00321512 *	1200 mm	417 Watt	716 Watt	1.139 Watt	1.414 Watt	1
00321514 *	1400 mm	487 Watt	835 Watt	1.328 Watt	1.649 Watt	1
00321516 *	1600 mm	556 Watt	955 Watt	1.518 Watt	1.885 Watt	1
00321518 *	1800 mm	626 Watt	1.074 Watt	1.708 Watt	2.120 Watt	1
00321520 *	2000 mm	696 Watt	1.193 Watt	1.898 Watt	2.356 Watt	1
00321522 *	2200 mm	765 Watt	1.313 Watt	2.087 Watt	2.592 Watt	1
00321526	2600 mm	904 Watt	1.551 Watt	2.467 Watt	3.063 Watt	1
00321530	3000 mm	1.043 Watt	1.790 Watt	2.846 Watt	3.534 Watt	1

600 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

Exponent n: 1,3406

00321604 *	400 mm	158 Watt	273 Watt	435 Watt	541 Watt	1
00321605 *	500 mm	198 Watt	341 Watt	544 Watt	676 Watt	1
00321606 *	600 mm	238 Watt	409 Watt	653 Watt	812 Watt	1
00321607 *	700 mm	277 Watt	478 Watt	762 Watt	947 Watt	1
00321608 *	800 mm	317 Watt	546 Watt	870 Watt	1.082 Watt	1
00321609 *	900 mm	356 Watt	614 Watt	979 Watt	1.218 Watt	1
00321610 *	1000 mm	396 Watt	682 Watt	1.088 Watt	1.353 Watt	1
00321611 *	1100 mm	436 Watt	750 Watt	1.197 Watt	1.488 Watt	1
00321612 *	1200 mm	475 Watt	819 Watt	1.306 Watt	1.624 Watt	1
00321614 *	1400 mm	555 Watt	955 Watt	1.523 Watt	1.894 Watt	1
00321616 *	1600 mm	634 Watt	1.091 Watt	1.741 Watt	2.165 Watt	1
00321618 *	1800 mm	713 Watt	1.228 Watt	1.959 Watt	2.435 Watt	1
00321620 *	2000 mm	792 Watt	1.364 Watt	2.176 Watt	2.706 Watt	1
00321622 *	2200 mm	871 Watt	1.501 Watt	2.394 Watt	2.977 Watt	1
00321626	2600 mm	1.030 Watt	1.774 Watt	2.829 Watt	3.518 Watt	1
00321630	3000 mm	1.188 Watt	2.046 Watt	3.264 Watt	4.059 Watt	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

Exponent n: 1,3516

00321904 *	400 mm	209 Watt	361 Watt	578 Watt	720 Watt	1
00321905 *	500 mm	261 Watt	451 Watt	722 Watt	900 Watt	1
00321906 *	600 mm	313 Watt	541 Watt	867 Watt	1.079 Watt	1
00321907 *	700 mm	365 Watt	631 Watt	1.011 Watt	1.259 Watt	1
00321908 *	800 mm	417 Watt	722 Watt	1.155 Watt	1.439 Watt	1
00321909 *	900 mm	469 Watt	812 Watt	1.300 Watt	1.619 Watt	1
00321910 *	1000 mm	521 Watt	902 Watt	1.444 Watt	1.799 Watt	1
00321911 *	1100 mm	574 Watt	992 Watt	1.589 Watt	1.979 Watt	1
00321912 *	1200 mm	626 Watt	1.082 Watt	1.733 Watt	2.159 Watt	1
00321914	1400 mm	730 Watt	1.263 Watt	2.022 Watt	2.519 Watt	1
00321916	1600 mm	834 Watt	1.443 Watt	2.311 Watt	2.878 Watt	1
00321918	1800 mm	939 Watt	1.624 Watt	2.600 Watt	3.238 Watt	1
00321920	2000 mm	1.043 Watt	1.804 Watt	2.888 Watt	3.598 Watt	1
00321922	2200 mm	1.147 Watt	1.984 Watt	3.177 Watt	3.958 Watt	1
00321926	2600 mm	1.356 Watt	2.345 Watt	3.755 Watt	4.677 Watt	1
00321930	3000 mm	1.564 Watt	2.706 Watt	4.333 Watt	5.397 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 21

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel



Höhe Height Hauteur	NA	Inhalt Contents Contenu	Gewicht/m Wight/m Poids/m
300 mm	245 mm	3,1 l	14,49 kg
400 mm	345 mm	3,8 l	18,86 kg
500 mm	445 mm	4,8 l	23,45 kg
600 mm	545 mm	5,8 l	28,04 kg
900 mm	845 mm	8,0 l	41,91 kg

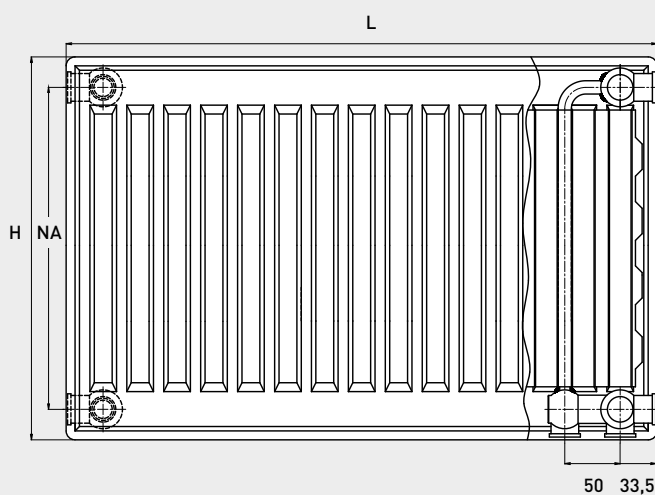
Für Heizkörper mit einer Länge bis 1400 mm werden 2 Befestigungen und ab der Länge 1500 mm werden 3 Befestigungen benötigt.

Radiators with a length of up to 1400 mm require two mounting brackets.

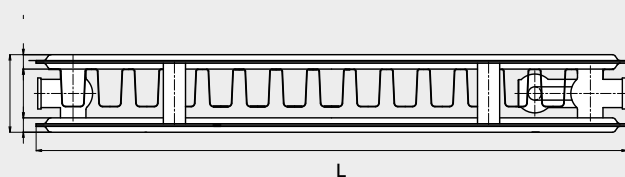
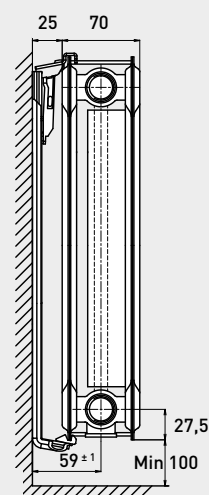
Radiators with a length of 1500 mm and above require three mounting brackets.

Les radiateurs d'une longueur allant jusqu'à 1 400 mm nécessitent deux fixations.

À partir d'une longueur de 1 500 mm, trois fixations sont nécessaires.



Seitenansicht
Side view
Vue de profil



Von oben
From above
Vu d'en haut

UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER

UNIVERSAL PANEL RADIATOR

RADIATEUR PLAT UNIVERSEL



- **Wärmeleistungen geprüft nach EN 442**
Heat outputs tested according to EN 442
Puissances thermiques testées selon la norme EN 442
- **6 Anschlüsse serienmäßig**
6 connections as standard
6 raccordements de série
- **Umfangreiches Zubehör lieferbar**
Wide range of accessories available
Large gamme d'accessoires disponible

TYP 22

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3156

00322304 *	400 mm	120 Watt	205 Watt	324 Watt	401 Watt	1
00322305 *	500 mm	150 Watt	256 Watt	405 Watt	501 Watt	1
00322306 *	600 mm	180 Watt	307 Watt	486 Watt	602 Watt	1
00322307 *	700 mm	210 Watt	359 Watt	567 Watt	702 Watt	1
00322308 *	800 mm	240 Watt	410 Watt	648 Watt	802 Watt	1
00322309 *	900 mm	270 Watt	461 Watt	729 Watt	903 Watt	1
00322310 *	1000 mm	300 Watt	512 Watt	810 Watt	1.003 Watt	1
00322311	1100 mm	330 Watt	563 Watt	891 Watt	1.103 Watt	1
00322312 *	1200 mm	361 Watt	615 Watt	972 Watt	1.204 Watt	1
00322314 *	1400 mm	421 Watt	717 Watt	1.134 Watt	1.404 Watt	1
00322316 *	1600 mm	481 Watt	819 Watt	1.296 Watt	1.605 Watt	1
00322318 *	1800 mm	541 Watt	922 Watt	1.458 Watt	1.805 Watt	1
00322320 *	2000 mm	601 Watt	1.024 Watt	1.620 Watt	2.006 Watt	1
00322322 *	2200 mm	661 Watt	1.127 Watt	1.782 Watt	2.206 Watt	1
00322326	2600 mm	781 Watt	1.332 Watt	2.106 Watt	2.608 Watt	1
00322330	3000 mm	901 Watt	1.537 Watt	2.430 Watt	3.009 Watt	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3239

00322404 *	400 mm	151 Watt	259 Watt	411 Watt	510 Watt	1
00322405 *	500 mm	189 Watt	324 Watt	514 Watt	637 Watt	1
00322406 *	600 mm	227 Watt	389 Watt	616 Watt	764 Watt	1
00322407 *	700 mm	265 Watt	453 Watt	719 Watt	892 Watt	1
00322408 *	800 mm	303 Watt	518 Watt	822 Watt	1.019 Watt	1
00322409 *	900 mm	341 Watt	583 Watt	925 Watt	1.147 Watt	1
00322410 *	1000 mm	379 Watt	648 Watt	1.027 Watt	1.274 Watt	1
00322411	1100 mm	417 Watt	713 Watt	1.130 Watt	1.401 Watt	1
00322412 *	1200 mm	454 Watt	777 Watt	1.233 Watt	1.529 Watt	1
00322414 *	1400 mm	530 Watt	907 Watt	1.438 Watt	1.784 Watt	1
00322416 *	1600 mm	606 Watt	1037 Watt	1.644 Watt	2.038 Watt	1
00322418 *	1800 mm	682 Watt	1166 Watt	1.849 Watt	2.293 Watt	1
00322420 *	2000 mm	757 Watt	1296 Watt	2.055 Watt	2.548 Watt	1
00322422 *	2200 mm	833 Watt	1425 Watt	2.260 Watt	2.803 Watt	1
00322426	2600 mm	985 Watt	1684 Watt	2.671 Watt	3.312 Watt	1
00322430	3000 mm	1.136 Watt	1.943 Watt	3.082 Watt	3.822 Watt	1

500 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3323

00322504 *	400 mm	180 Watt	309 Watt	491 Watt	610 Watt	1
00322505 *	500 mm	225 Watt	386 Watt	614 Watt	762 Watt	1
00322506 *	600 mm	270 Watt	463 Watt	736 Watt	914 Watt	1
00322507 *	700 mm	315 Watt	540 Watt	859 Watt	1.067 Watt	1
00322508 *	800 mm	360 Watt	617 Watt	982 Watt	1.219 Watt	1
00322509 *	900 mm	405 Watt	694 Watt	1.105 Watt	1.372 Watt	1
00322510 *	1000 mm	450 Watt	772 Watt	1.227 Watt	1.524 Watt	1
00322511 *	1100 mm	495 Watt	849 Watt	1.350 Watt	1.676 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 22

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
00322512 *	1200 mm	539 Watt	926 Watt	1.473 Watt	1.829 Watt	1
00322514 *	1400 mm	629 Watt	1.080 Watt	1.718 Watt	2.134 Watt	1
00322516 *	1600 mm	719 Watt	1.235 Watt	1.964 Watt	2.438 Watt	1
00322518 *	1800 mm	809 Watt	1.389 Watt	2.209 Watt	2.743 Watt	1
00322520 *	2000 mm	899 Watt	1.543 Watt	2.455 Watt	3.048 Watt	1
00322522 *	2200 mm	989 Watt	1.698 Watt	2.700 Watt	3.353 Watt	1
00322526 *	2600 mm	1.169 Watt	2.006 Watt	3.191 Watt	3.962 Watt	1
00322530	3000 mm	1.349 Watt	2.315 Watt	3.682 Watt	4.572 Watt	1

600 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc** **Exponent n: 1,3406**

00322604 *	400 mm	205 Watt	354 Watt	564 Watt	702 Watt	1
00322605 *	500 mm	257 Watt	442 Watt	705 Watt	877 Watt	1
00322606 *	600 mm	308 Watt	531 Watt	846 Watt	1.052 Watt	1
00322607 *	700 mm	359 Watt	619 Watt	987 Watt	1.228 Watt	1
00322608 *	800 mm	411 Watt	707 Watt	1.128 Watt	1.403 Watt	1
00322609 *	900 mm	462 Watt	796 Watt	1.270 Watt	1.579 Watt	1
00322610 *	1000 mm	513 Watt	884 Watt	1.411 Watt	1.754 Watt	1
00322611 *	1100 mm	565 Watt	973 Watt	1.552 Watt	1.929 Watt	1
00322612 *	1200 mm	616 Watt	1.061 Watt	1.693 Watt	2.105 Watt	1
00322614 *	1400 mm	719 Watt	1.238 Watt	1.975 Watt	2.456 Watt	1
00322616 *	1600 mm	822 Watt	1.415 Watt	2.257 Watt	2.806 Watt	1
00322618 *	1800 mm	924 Watt	1.592 Watt	2.539 Watt	3.157 Watt	1
00322620 *	2000 mm	1.027 Watt	1.769 Watt	2.821 Watt	3.508 Watt	1
00322622 *	2200 mm	1.130 Watt	1.945 Watt	3.103 Watt	3.859 Watt	1
00322626 *	2600 mm	1.335 Watt	2.299 Watt	3.667 Watt	4.560 Watt	1
00322630	3000 mm	1.540 Watt	2.653 Watt	4.232 Watt	5.262 Watt	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc** **Exponent n: 1,3460**

00322904 *	400 mm	273 Watt	471 Watt	753 Watt	937 Watt	1
00322905 *	500 mm	341 Watt	589 Watt	941 Watt	1.171 Watt	1
00322906 *	600 mm	410 Watt	707 Watt	1.130 Watt	1.406 Watt	1
00322907 *	700 mm	478 Watt	825 Watt	1.318 Watt	1.640 Watt	1
00322908 *	800 mm	546 Watt	942 Watt	1.506 Watt	1.874 Watt	1
00322909 *	900 mm	614 Watt	1.060 Watt	1.694 Watt	2.109 Watt	1
00322910 *	1000 mm	683 Watt	1.178 Watt	1.883 Watt	2.343 Watt	1
00322911 *	1100 mm	751 Watt	1.296 Watt	2.071 Watt	2.577 Watt	1
00322912 *	1200 mm	819 Watt	1.414 Watt	2.259 Watt	2.811 Watt	1
00322914 *	1400 mm	956 Watt	1.649 Watt	2.636 Watt	3.280 Watt	1
00322916	1600 mm	1.092 Watt	1.885 Watt	3.012 Watt	3.749 Watt	1
00322918	1800 mm	1.229 Watt	2.120 Watt	3.389 Watt	4.217 Watt	1
00322920	2000 mm	1.365 Watt	2.356 Watt	3.765 Watt	4.686 Watt	1
00322922	2200 mm	1.502 Watt	2.592 Watt	4.142 Watt	5.154 Watt	1
00322926	2600 mm	1.775 Watt	3.063 Watt	4.895 Watt	6.091 Watt	1
00322930	3000 mm	2.048 Watt	3.534 Watt	5.648 Watt	7.029 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 22

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel



Höhe Height Hauteur	NA	Inhalt Contents Contenu	Gewicht/m Wight/m Poids/m
300 mm	245 mm	3,2 l	16,21 kg
400 mm	345 mm	3,9 l	21,36 kg
500 mm	445 mm	4,9 l	26,63 kg
600 mm	545 mm	5,9 l	31,92 kg
900 mm	845 mm	8,1 l	47,79 kg

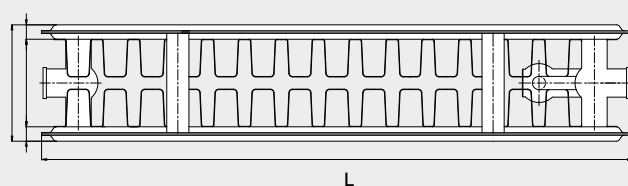
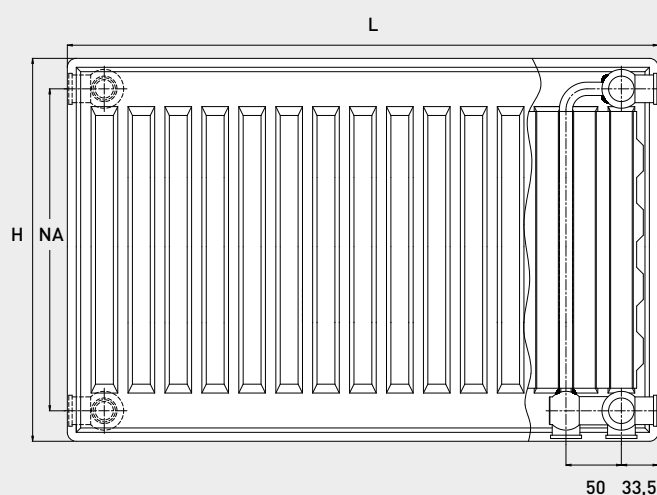
Für Heizkörper mit einer Länge bis 1400 mm werden 2 Befestigungen und ab der Länge 1500 mm werden 3 Befestigungen benötigt.

Radiators with a length of up to 1400 mm require two mounting brackets.

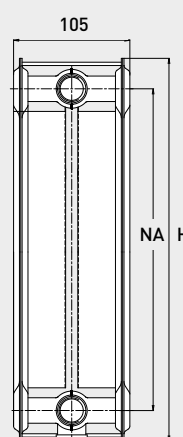
Radiators with a length of 1500 mm and above require three mounting brackets.

Les radiateurs d'une longueur allant jusqu'à 1 400 mm nécessitent deux fixations.

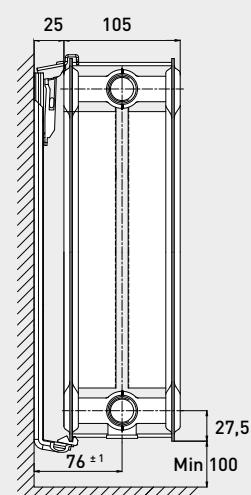
À partir d'une longueur de 1 500 mm, trois fixations sont nécessaires.



Von oben
From above
Vu d'en haut



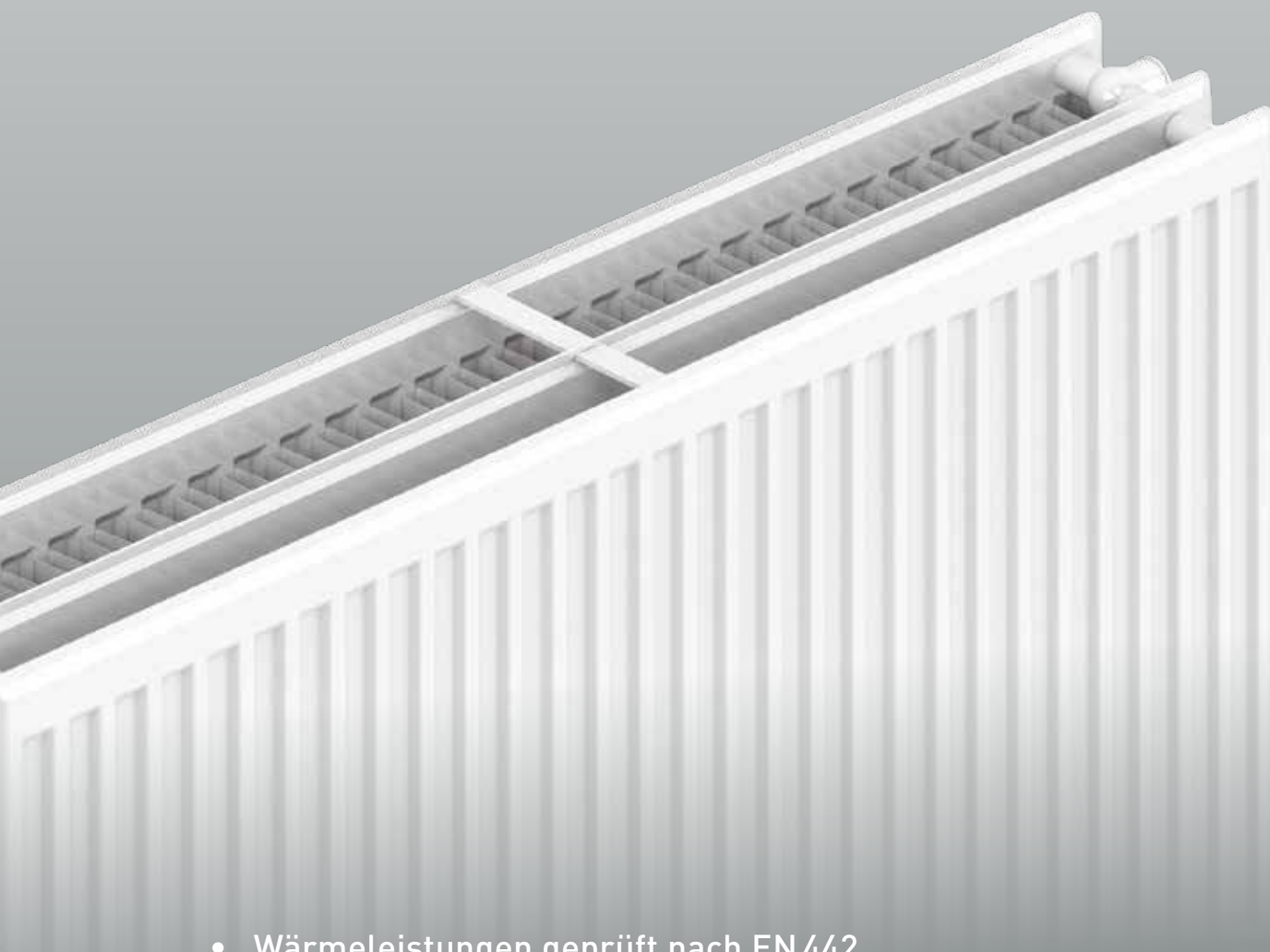
Seitenansicht
Side view
Vue de profil



UNIVERSAL FLACHHEIZKÖRPER

UNIVERSAL PANEL RADIATOR

RADIATEUR PLAT UNIVERSEL



- **Wärmeleistungen geprüft nach EN 442**
Heat outputs tested according to EN 442
Puissances thermiques testées selon la norme EN 442
- **6 Anschlüsse serienmäßig**
6 connections as standard
6 raccordements de série
- **Umfangreiches Zubehör lieferbar**
Wide range of accessories available
Large gamme d'accessoires disponible

TYP 33

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3113

00333304	400 mm	172 Watt	293 Watt	463 Watt	572 Watt	1
00333305	500 mm	215 Watt	366 Watt	578 Watt	716 Watt	1
00333306 *	600 mm	258 Watt	439 Watt	694 Watt	859 Watt	1
00333307 *	700 mm	301 Watt	513 Watt	809 Watt	1.002 Watt	1
00333308 *	800 mm	344 Watt	586 Watt	925 Watt	1.145 Watt	1
00333309 *	900 mm	387 Watt	659 Watt	1.041 Watt	1.288 Watt	1
00333310 *	1000 mm	430 Watt	732 Watt	1.156 Watt	1.431 Watt	1
00333311	1100 mm	473 Watt	806 Watt	1.272 Watt	1.574 Watt	1
00333312 *	1200 mm	516 Watt	879 Watt	1.388 Watt	1.717 Watt	1
00333314 *	1400 mm	602 Watt	1025 Watt	1.619 Watt	2.003 Watt	1
00333316 *	1600 mm	689 Watt	1172 Watt	1.850 Watt	2.290 Watt	1
00333318 *	1800 mm	775 Watt	1318 Watt	2.081 Watt	2.576 Watt	1
00333320 *	2000 mm	861 Watt	1465 Watt	2.313 Watt	2.862 Watt	1
00333322	2200 mm	947 Watt	1611 Watt	2.544 Watt	3.148 Watt	1
00333326	2600 mm	1119 Watt	1904 Watt	3.006 Watt	3.721 Watt	1
00333330	3000 mm	1291 Watt	2197 Watt	3.469 Watt	4.293 Watt	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3234

00333404	400 mm	216 Watt	369 Watt	586 Watt	726 Watt	1
00333405	500 mm	270 Watt	462 Watt	732 Watt	908 Watt	1
00333406 *	600 mm	324 Watt	554 Watt	879 Watt	1.090 Watt	1
00333407 *	700 mm	378 Watt	647 Watt	1.025 Watt	1.271 Watt	1
00333408 *	800 mm	432 Watt	739 Watt	1.172 Watt	1.453 Watt	1
00333409 *	900 mm	486 Watt	831 Watt	1.318 Watt	1.634 Watt	1
00333410 *	1000 mm	540 Watt	924 Watt	1.465 Watt	1.816 Watt	1
00333411	1100 mm	594 Watt	1.016 Watt	1.611 Watt	1.998 Watt	1
00333412 *	1200 mm	648 Watt	1.108 Watt	1.757 Watt	2.179 Watt	1
00333414 *	1400 mm	756 Watt	1.293 Watt	2.050 Watt	2.542 Watt	1
00333416 *	1600 mm	864 Watt	1.478 Watt	2.343 Watt	2.906 Watt	1
00333418 *	1800 mm	972 Watt	1.663 Watt	2.636 Watt	3.269 Watt	1
00333420 *	2000 mm	1.080 Watt	1.847 Watt	2.929 Watt	3.632 Watt	1
00333422	2200 mm	1.188 Watt	2.032 Watt	3.222 Watt	3.995 Watt	1
00333426	2600 mm	1.404 Watt	2.402 Watt	3.808 Watt	4.722 Watt	1
00333430	3000 mm	1.620 Watt	2.771 Watt	4.394 Watt	5.448 Watt	1

500 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc Exponent n: 1,3355

00333504	400 mm	256 Watt	440 Watt	701 Watt	870 Watt	1
00333505	500 mm	320 Watt	550 Watt	876 Watt	1.088 Watt	1
00333506 *	600 mm	384 Watt	660 Watt	1.051 Watt	1.306 Watt	1
00333507 *	700 mm	448 Watt	770 Watt	1.226 Watt	1.523 Watt	1
00333508 *	800 mm	512 Watt	880 Watt	1.401 Watt	1.741 Watt	1
00333509 *	900 mm	576 Watt	990 Watt	1.576 Watt	1.958 Watt	1
00333510 *	1000 mm	640 Watt	1.100 Watt	1.751 Watt	2.176 Watt	1
00333511	1100 mm	704 Watt	1.210 Watt	1.927 Watt	2.394 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 33

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
00333512 *	1200 mm	768 Watt	1320 Watt	2.102 Watt	2.611 Watt	1
00333514 *	1400 mm	896 Watt	1540 Watt	2.452 Watt	3.046 Watt	1
00333516 *	1600 mm	1024 Watt	1760 Watt	2.802 Watt	3.482 Watt	1
00333518 *	1800 mm	1152 Watt	1980 Watt	3.153 Watt	3.917 Watt	1
00333520 *	2000 mm	1280 Watt	2200 Watt	3.503 Watt	4.352 Watt	1
00333522 *	2200 mm	1408 Watt	2420 Watt	3.853 Watt	4.787 Watt	1
00333526	2600 mm	1664 Watt	2860 Watt	4.554 Watt	5.658 Watt	1
00333530	3000 mm	1920 Watt	3300 Watt	5.254 Watt	6.528 Watt	1

600 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

Exponent n: 1,3476

00333604 *	400 mm	293 Watt	505 Watt	808 Watt	1.006 Watt	1
00333605 *	500 mm	366 Watt	631 Watt	1.010 Watt	1.257 Watt	1
00333606 *	600 mm	439 Watt	758 Watt	1.212 Watt	1.508 Watt	1
00333607 *	700 mm	512 Watt	884 Watt	1.414 Watt	1.760 Watt	1
00333608 *	800 mm	585 Watt	1.010 Watt	1.616 Watt	2.011 Watt	1
00333609 *	900 mm	658 Watt	1.137 Watt	1.818 Watt	2.263 Watt	1
00333610 *	1000 mm	731 Watt	1.263 Watt	2.020 Watt	2.514 Watt	1
00333611	1100 mm	804 Watt	1.389 Watt	2.221 Watt	2.765 Watt	1
00333612 *	1200 mm	878 Watt	1.516 Watt	2.423 Watt	3.017 Watt	1
00333614 *	1400 mm	1.024 Watt	1.768 Watt	2.827 Watt	3.520 Watt	1
00333616 *	1600 mm	1.170 Watt	2.021 Watt	3.231 Watt	4.022 Watt	1
00333618 *	1800 mm	1.316 Watt	2.273 Watt	3.635 Watt	4.525 Watt	1
00333620 *	2000 mm	1.463 Watt	2.526 Watt	4.039 Watt	5.028 Watt	1
00333622 *	2200 mm	1.609 Watt	2.779 Watt	4.443 Watt	5.531 Watt	1
00333626	2600 mm	1.901 Watt	3.284 Watt	5.251 Watt	6.536 Watt	1
00333630	3000 mm	2.194 Watt	3.789 Watt	6.059 Watt	7.542 Watt	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

Exponent n: 1,3443

00333904 *	400 mm	399 Watt	688 Watt	1.099 Watt	1.367 Watt	1
00333905 *	500 mm	498 Watt	860 Watt	1.373 Watt	1.708 Watt	1
00333906 *	600 mm	598 Watt	1.032 Watt	1.648 Watt	2.050 Watt	1
00333907 *	700 mm	698 Watt	1.204 Watt	1.922 Watt	2.392 Watt	1
00333908 *	800 mm	798 Watt	1.376 Watt	2.197 Watt	2.734 Watt	1
00333909 *	900 mm	897 Watt	1.548 Watt	2.472 Watt	3.075 Watt	1
00333910 *	1000 mm	997 Watt	1.720 Watt	2.746 Watt	3.417 Watt	1
00333911	1100 mm	1.097 Watt	1.891 Watt	3.021 Watt	3.759 Watt	1
00333912 *	1200 mm	1.196 Watt	2.063 Watt	3.296 Watt	4.100 Watt	1
00333914 *	1400 mm	1.396 Watt	2.407 Watt	3.845 Watt	4.784 Watt	1
00333916	1600 mm	1.595 Watt	2.751 Watt	4.394 Watt	5.467 Watt	1
00333918	1800 mm	1.795 Watt	3.095 Watt	4.944 Watt	6.151 Watt	1
00333920	2000 mm	1.994 Watt	3.439 Watt	5.493 Watt	6.834 Watt	1
00333922	2200 mm	2.193 Watt	3.783 Watt	6.042 Watt	7.517 Watt	1
00333926	2600 mm	2.592 Watt	4.471 Watt	7.141 Watt	8.884 Watt	1
00333930	3000 mm	2.991 Watt	5.159 Watt	8.239 Watt	10.251 Watt	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 33

Universal Flachheizkörper

Universal flat radiator | Radiateur plat universel



Höhe Height Hauteur	NA	Inhalt Contents Contenu	Gewicht/m Wight/m Poids/m
300 mm	245 mm	4,8 l	23,93 kg
400 mm	345 mm	6,0 l	31,67 kg
500 mm	445 mm	7,3 l	39,50 kg
600 mm	545 mm	8,7 l	47,24 kg
900 mm	845 mm	12,1 l	70,77 kg

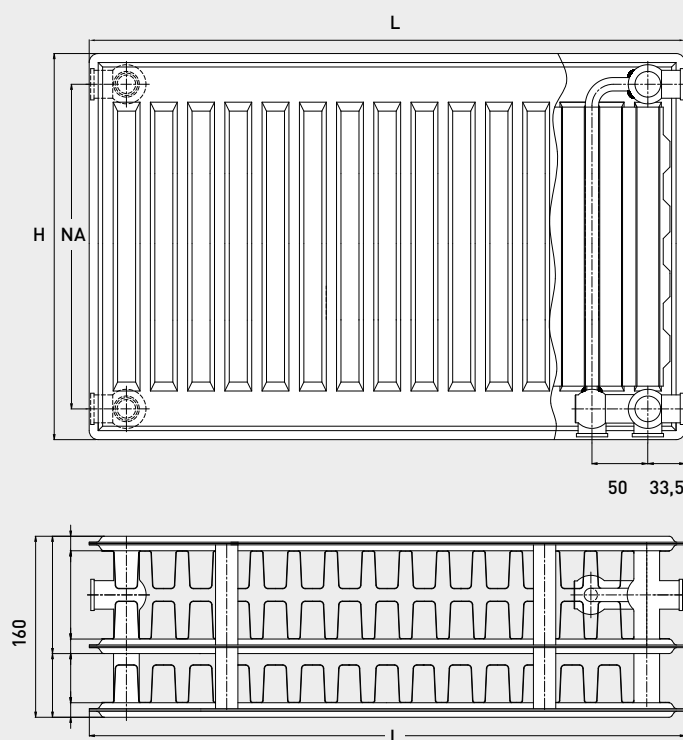
Für Heizkörper mit einer Länge bis 1400 mm werden 2 Befestigungen und ab der Länge 1500 mm werden 3 Befestigungen benötigt.

Radiators with a length of up to 1400 mm require two mounting brackets.

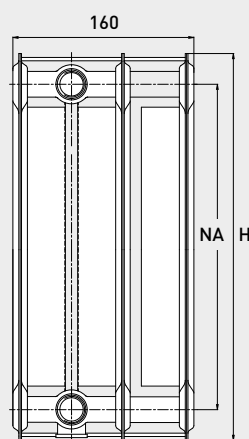
Radiators with a length of 1500 mm and above require three mounting brackets.

Les radiateurs d'une longueur allant jusqu'à 1 400 mm nécessitent deux fixations.

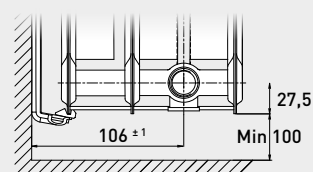
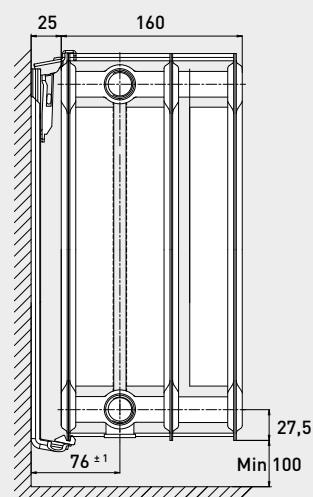
À partir d'une longueur de 1 500 mm, trois fixations sont nécessaires.



Von oben | From above | Vu d'en haut



Seitenansicht
Side view
Vue de profil



RENOVIERUNGSSHEIZKÖRPER

RENOVATION RADIATOR

RADIATEUR DE RÉNOVATION



- **Alte Radiatoren einfach austauschen**
Replace old radiators easily
Remplacez facilement vos anciens radiateurs.
- **Bestehende Anschlüsse bleiben verwendbar**
Keep your existing connections
Les raccordements existants restent utilisables

TYP 22
Renovierungsheizkörper

Renovation radiator | Radiateurs de rénovation

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
555 mm Höhe Height Hauteur		RAL 9016 Weiß White Blanc				Exponent n: 1,3365
00722504	400 mm	193 Watt	331 Watt	446 Watt	569 Watt	1
00722505	500 mm	241 Watt	414 Watt	558 Watt	712 Watt	1
00722506 *	600 mm	289 Watt	497 Watt	669 Watt	854 Watt	1
00722507	700 mm	337 Watt	580 Watt	781 Watt	997 Watt	1
00722508 *	800 mm	385 Watt	662 Watt	893 Watt	1139 Watt	1
00722509	900 mm	433 Watt	745 Watt	1004 Watt	1281 Watt	1
00722510 *	1000 mm	482 Watt	828 Watt	1116 Watt	1424 Watt	1
00722511	1100 mm	530 Watt	911 Watt	1227 Watt	1566 Watt	1
00722512 *	1200 mm	578 Watt	994 Watt	1339 Watt	1708 Watt	1
00722514 *	1400 mm	674 Watt	1159 Watt	1562 Watt	1993 Watt	1
00722516 *	1600 mm	770 Watt	1325 Watt	1785 Watt	2278 Watt	1
00722518 *	1800 mm	867 Watt	1490 Watt	2008 Watt	2563 Watt	1
00722520 *	2000 mm	963 Watt	1656 Watt	2231 Watt	2847 Watt	1
00722522	2200 mm	1059 Watt	1822 Watt	2455 Watt	3132 Watt	1
00722526	2600 mm	1252 Watt	2153 Watt	2901 Watt	3701 Watt	1
00722530	3000 mm	1445 Watt	2484 Watt	3347 Watt	4271 Watt	1

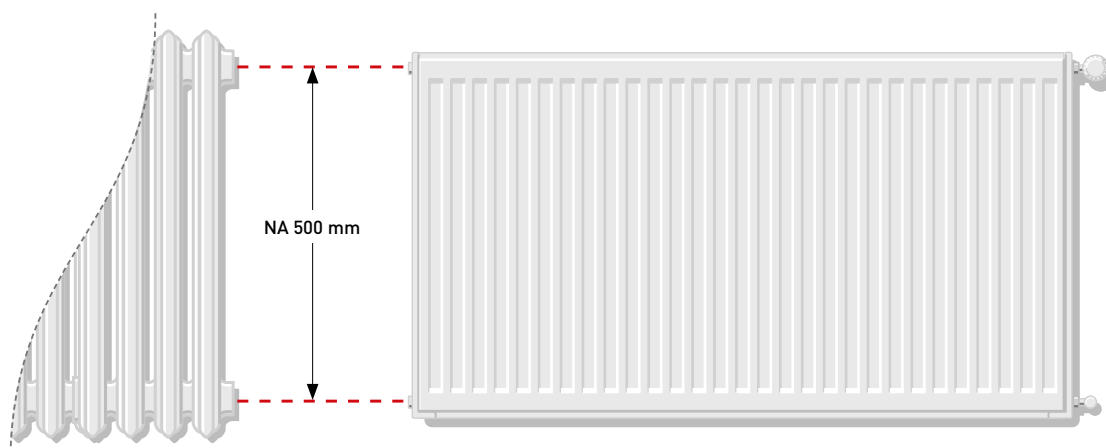
TYP 33
Renovierungsheizkörper

Renovation radiator | Radiateurs de rénovation

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C	
555 mm Höhe Height Hauteur		RAL 9016 Weiß White Blanc				Exponent n: 1,3416
00733504	400 mm	274 Watt	473 Watt	754 Watt	938 Watt	1
00733505	500 mm	343 Watt	591 Watt	943 Watt	1.172 Watt	1
00733506	600 mm	411 Watt	709 Watt	1.131 Watt	1.407 Watt	1
00733507	700 mm	480 Watt	827 Watt	1.320 Watt	1.641 Watt	1
00733508	800 mm	549 Watt	945 Watt	1.508 Watt	1.876 Watt	1
00733509	900 mm	617 Watt	1063 Watt	1.697 Watt	2.110 Watt	1
00733510	1000 mm	686 Watt	1181 Watt	1.885 Watt	2.345 Watt	1
00733511	1100 mm	754 Watt	1300 Watt	2.074 Watt	2.579 Watt	1
00733512	1200 mm	823 Watt	1418 Watt	2.263 Watt	2.814 Watt	1
00733514	1400 mm	960 Watt	1654 Watt	2.640 Watt	3.283 Watt	1
00733516	1600 mm	1097 Watt	1890 Watt	3.017 Watt	3.752 Watt	1
00733518	1800 mm	1234 Watt	2127 Watt	3.394 Watt	4.221 Watt	1
00733520	2000 mm	1371 Watt	2363 Watt	3.771 Watt	4.690 Watt	1
00733522	2200 mm	1508 Watt	2599 Watt	4.148 Watt	5.159 Watt	1
00733526	2600 mm	1783 Watt	3072 Watt	4.902 Watt	6.097 Watt	1
00733530	3000 mm	2057 Watt	3544 Watt	5.656 Watt	7.035 Watt	1

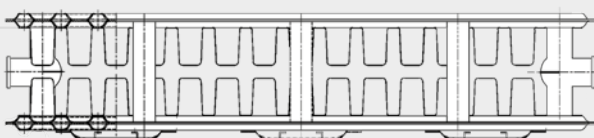
* Lagerware | stock articles | produits en stock



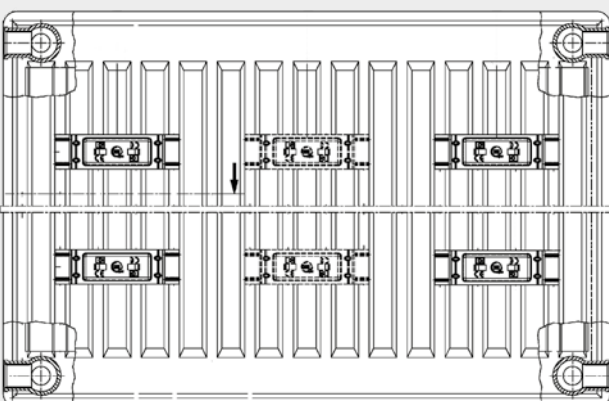
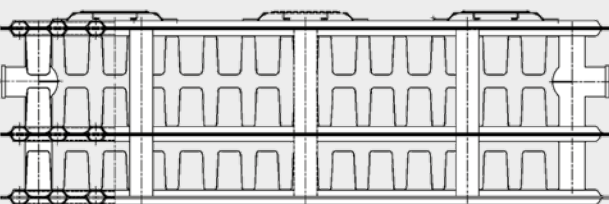


Typ	Höhe Height Hauteur	NA	Inhalt Contents Contenu	Gewicht/m Wight/m Poids/m
TYP 22	555 mm	500 mm	5,4 l	14,49 kg
TYP 33	555 mm	500 mm	8,0 l	18,86 kg

TYP 22



TYP 33



Renovierungsheizkörper mit 500 mm Nabenabstand

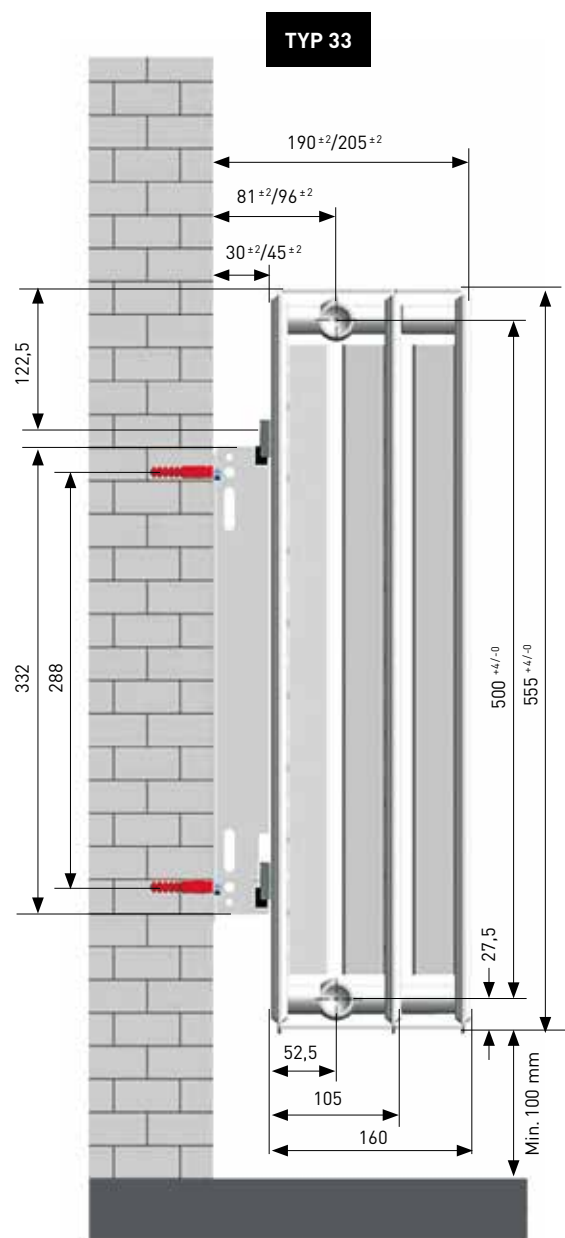
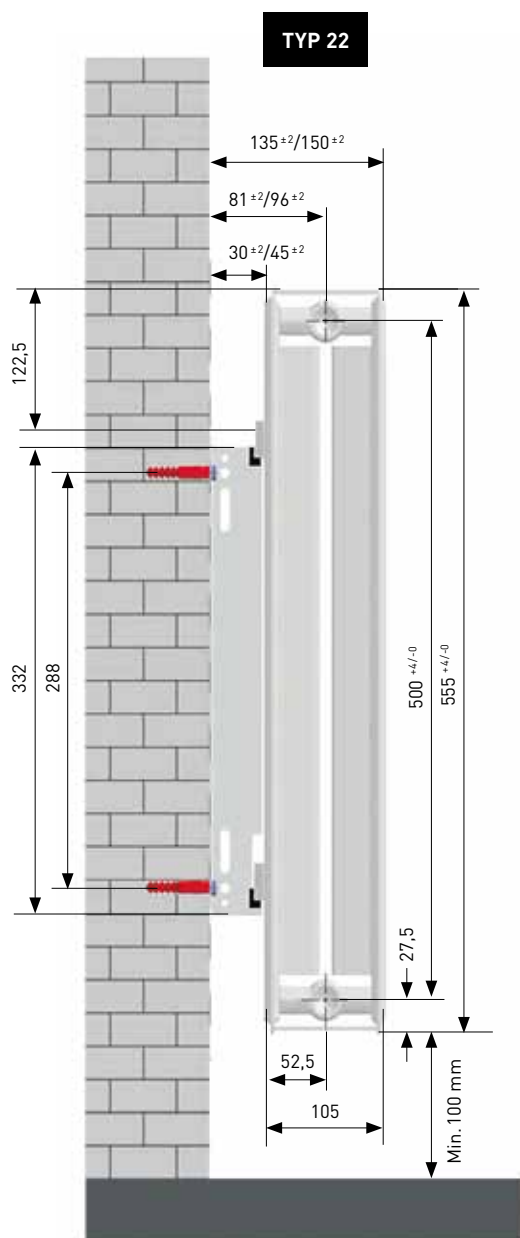
Einfach austauschen statt aufwendig umbauen:
Der Copa-Renovierungsheizkörper mit 500 mm Nabenabstand wurde speziell für den Austausch alter Gussheizkörper entwickelt. Dank des passenden Anschlussmaßes lässt er sich problemlos an bestehende Heizungsanlagen anschließen. Die flexible Wandmontage mit der mitgelieferten Konsole ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Installation – ohne die vorhandenen Anschlüsse ändern zu müssen.

Renovation radiator with 500 mm centre distance

Simply replace instead of carrying out extensive modifications: The Copa renovation radiator with a 500 mm centre distance has been specially designed to replace old cast-iron radiators. Thanks to its matching connection dimensions, it can be connected easily to existing heating systems. The flexible wall mounting using the supplied bracket ensures quick and straightforward installation – without the need to modify the existing pipe connections.

Radiateur de rénovation avec entraxe de 500 mm

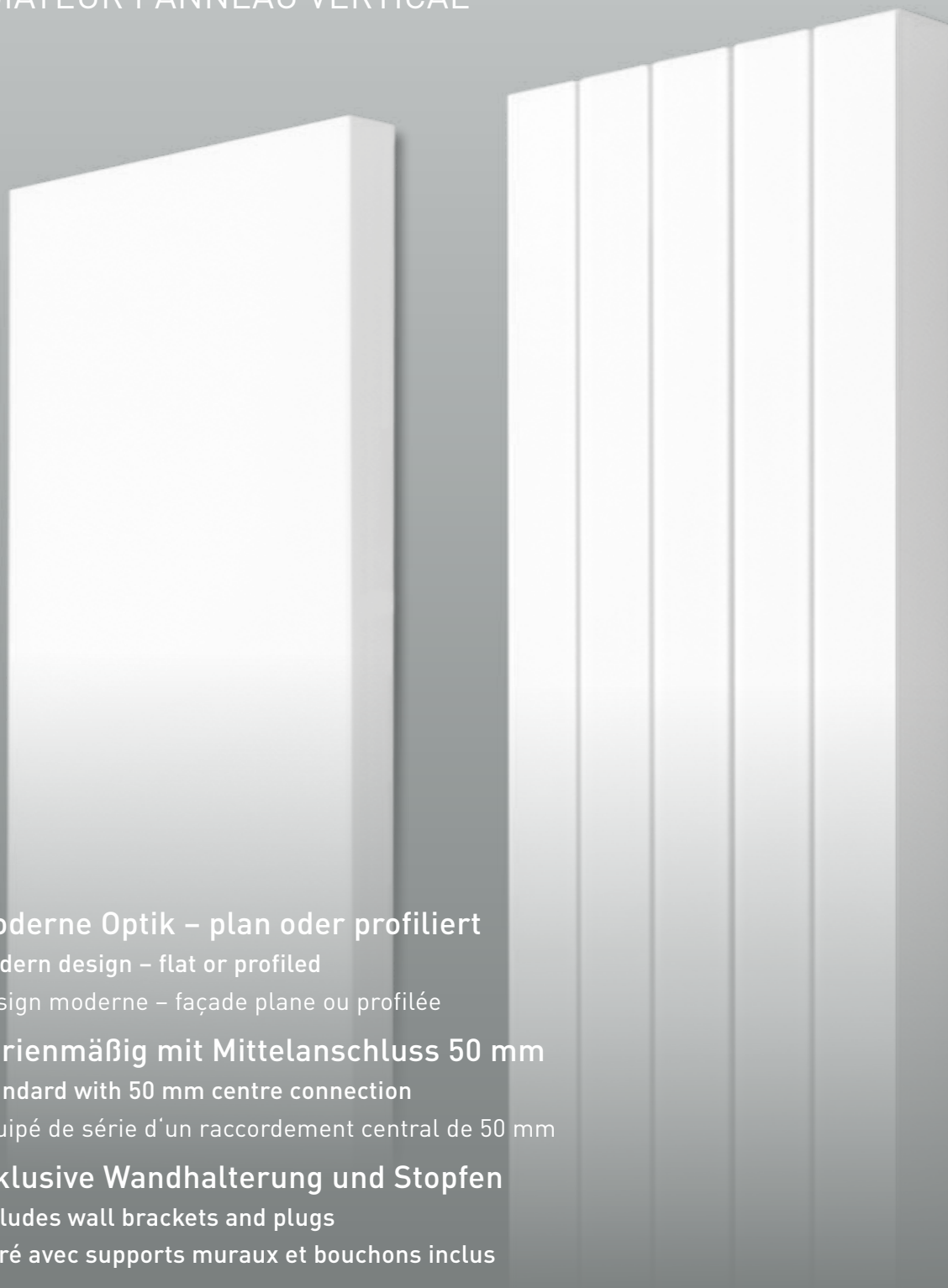
Remplacez facilement au lieu d'entreprendre d'importants travaux de transformation : Le radiateur de rénovation Copa avec un entraxe de 500 mm a été spécialement conçu pour remplacer les anciens radiateurs en fonte. Grâce à ses dimensions de raccordement adaptées, il se raccorde facilement aux installations de chauffage existantes. Le montage mural flexible à l'aide du support fourni permet une installation rapide et simple, sans qu'il soit nécessaire de modifier les raccords existants.



VERTIKAL PLANHEIZKÖRPER

VERTICAL PANEL RADIATOR

RADIATEUR PANNEAU VERTICAL



- **Moderne Optik – plan oder profiliert**
Modern design – flat or profiled
Design moderne – façade plane ou profilée
- **Serienmäßig mit Mittelanschluss 50 mm**
Standard with 50 mm centre connection
Équipé de série d'un raccordement central de 50 mm
- **Inklusive Wandhalterung und Stopfen**
Includes wall brackets and plugs
Livré avec supports muraux et bouchons inclus

TYP 10

Vertikal Planheizkörper Standard

Vertical flat panel radiator | Radiateur plat vertical

Artikel-Nr. Article No. Code article	Höhe x Breite Height x Width Hauteur x Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				Exponent n	VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C		
00411165	1600 x 500 mm	204 Watt	369 Watt	561 Watt	717 Watt	1,289	1
00411166	1600 x 600 mm	238 Watt	431 Watt	656 Watt	838 Watt	1,289	1
00411185	1800 x 500 mm	228 Watt	415 Watt	631 Watt	806 Watt	1,28	1
00411186	1800 x 600 mm	266 Watt	485 Watt	738 Watt	943 Watt	1,28	1
00411205	2000 x 500 mm	252 Watt	461 Watt	701 Watt	896 Watt	1,27	1
00411206	2000 x 600 mm	295 Watt	539 Watt	820 Watt	1.048 Watt	1,27	1

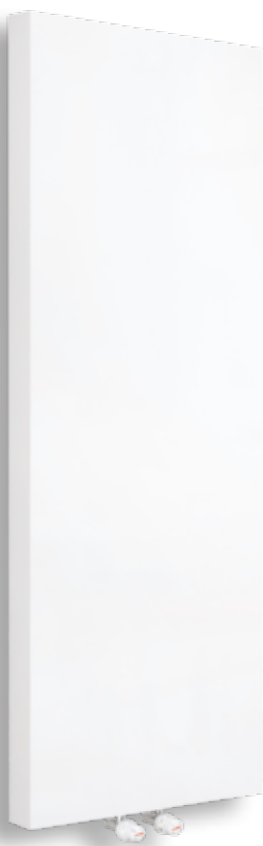
TYP 20

Vertikal Planheizkörper Standard

Vertical flat panel radiator | Radiateur plat vertical

Artikel-Nr. Article No. Code article	Höhe x Breite Height x Width Hauteur x Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				Exponent n	VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C		
00412165 *	1600 x 500 mm	308 Watt	442 Watt	701 Watt	914 Watt	1,33	1
00412166 *	1600 x 600 mm	358 Watt	519 Watt	860 Watt	1091 Watt	1,33	1
00412185 *	1800 x 500 mm	340 Watt	497 Watt	787 Watt	1027 Watt	1,316	1
00412186 *	1800 x 600 mm	395 Watt	583 Watt	966 Watt	1226 Watt	1,316	1
00412205 *	2000 x 500 mm	371 Watt	552 Watt	874 Watt	1140 Watt	1,29	1
00412206 *	2000 x 600 mm	431 Watt	647 Watt	1.073 Watt	1.361 Watt	1,29	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 10

Vertikal Planheizkörper Premium

Vertical flat panel radiator | Radiateur plat vertical

Artikel-Nr. Article No. Code article	Höhe x Breite Height x Width Hauteur x Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				Exponent n	VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C		
00421165	1600 x 500 mm	204 Watt	369 Watt	561 Watt	717 Watt	1,289	1
00421166	1600 x 600 mm	238 Watt	431 Watt	656 Watt	838 Watt	1,289	1
00421185	1800 x 500 mm	228 Watt	415 Watt	631 Watt	806 Watt	1,28	1
00421186	1800 x 600 mm	266 Watt	485 Watt	738 Watt	943 Watt	1,28	1
00421205	2000 x 500 mm	252 Watt	461 Watt	701 Watt	896 Watt	1,27	1
00421206	2000 x 600 mm	295 Watt	539 Watt	820 Watt	1.048 Watt	1,27	1

TYP 20

Vertikal Planheizkörper Premium

Vertical flat panel radiator | Radiateur plat vertical

Artikel-Nr. Article No. Code article	Höhe x Breite Height x Width Hauteur x Largeur	Wärmeleistung Heat output Puissance thermique				Exponent n	VPE UP Cond.
		45/35/20°C	55/45/20°C	70/55/20°C	75/65/20°C		
00422165 *	1600 x 500 mm	308 Watt	442 Watt	701 Watt	914 Watt	1,33	1
00422166 *	1600 x 600 mm	358 Watt	519 Watt	860 Watt	1.091 Watt	1,33	1
00422185 *	1800 x 500 mm	340 Watt	497 Watt	787 Watt	1.027 Watt	1,316	1
00422186 *	1800 x 600 mm	395 Watt	583 Watt	966 Watt	1.226 Watt	1,316	1
00422205 *	2000 x 500 mm	371 Watt	552 Watt	874 Watt	1.140 Watt	1,29	1
00422206 *	2000 x 600 mm	431 Watt	647 Watt	1.073 Watt	1.361 Watt	1,29	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



TYP 10 | 20

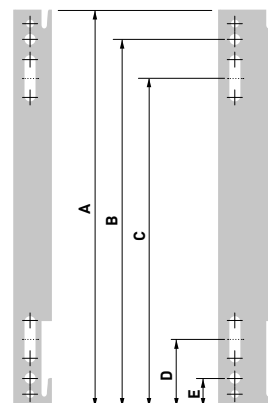
Vertikal Planheizkörper Standard & Premium

Vertical flat panel radiator | Radiateur plat vertical



L-Konsole
L-bracket
console en L

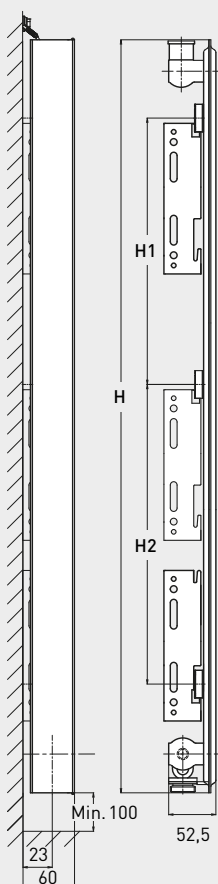
A	277,0 mm
B	255,0 mm
C	225,5 mm
D	51,5 mm
E	22,0 mm



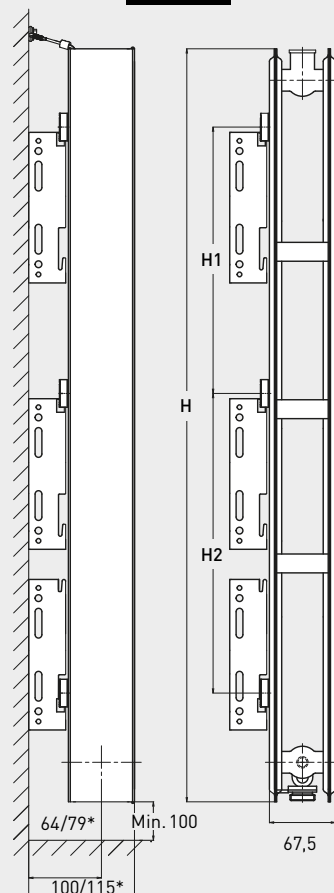
H	H1/H2	L	L1	TYP 10 Gewicht	TYP 20 Gewicht
1600 mm	666,5 mm	500 mm	445 mm	26,30 kg	42,60 kg
1600 mm	666,5 mm	600 mm	545 mm	30,70 kg	50,20 kg
1800 mm	766,5 mm	500 mm	445 mm	29,20 kg	47,50 kg
1800 mm	766,5 mm	600 mm	545 mm	34,20 kg	56,10 kg
2000 mm	866,5 mm	500 mm	454 mm	32,10 kg	52,50 kg
2000 mm	866,5 mm	600 mm	545 mm	37,80 kg	62,00 kg



TYP 10



TYP 20



* Je nach Montage der L-Konsole | *Depending on how the L-bracket is fitted | *En fonction du montage de la console en L

FRONTPANEELE

FRONT PANELS

PANNEAUX AVANT



- **Mit nur wenigen Handgriffen vom Standard- zum Plan-Heizkörper umrüstbar**
Can be converted from a standard radiator to a flat-front radiator in just a few simple steps.
Transformation d'un radiateur standard en radiateur à façade plane en quelques gestes seulement.
- **Moderne Optik – plan oder profiliert**
Modern design – flat or profiled
Design moderne – façade plane ou profilée
- **Nur ein Heizkörper-Modell (einfache Lagerhaltung)**
Only one radiator model required (simplified inventory management).
Un seul modèle de radiateur nécessaire (gestion des stocks simplifiée).

Frontpaneele für Flachheizkörper | STANDARD

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00610304 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610305 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610306 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610307 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610308 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610309 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610310 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610311 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610312 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610314 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610316 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610318 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610320 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610322 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610324 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610326 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00610404 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610405 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610406 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610407 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610408 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610409 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610410 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610411 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610412 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610414 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610416 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610418 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610420 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610422 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610424 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610426 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



Frontpaneele für Flachheizkörper | STANDARD

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

500 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

00610504 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610505 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610506 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610507 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610508 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610509 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610510 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610511 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610512 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610514 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610516 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610518 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610520 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610522 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610524 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610526 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

555 mm Höhe | Height | Hauteur **RAL 9016 | Weiß | White | Blanc**

00615504 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615505 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615506 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615507 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615508 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615509 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615510 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615511 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615512 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615514 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615516 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615518 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615520 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615522 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615524 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00615526 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



Frontpaneele für Flachheizkörper | STANDARD

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

600 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00610604 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610605 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610606 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610607 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610608 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610609 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610610 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610611 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610612 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610614 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610616 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610618 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610620 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610622 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610624 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610626 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00610904 *	400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610905 *	500 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610906 *	600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610907 *	700 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610908 *	800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610909 *	900 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610910 *	1000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610911 *	1100 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610912 *	1200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610914 *	1400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610916 *	1600 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610918 *	1800 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610920 *	2000 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610922 *	2200 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610924 *	2400 mm	Frontpaneele	Standard	1
00610926 *	2600 mm	Frontpaneele	Standard	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



Frontpaneele für Flachheizkörper | PREMIUM

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

300 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00620304 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620305 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620306 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620307 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620308 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620309 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620310 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620311 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620312 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620314 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620316 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620318 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620320 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620326 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

400 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00620404 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620405 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620406 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620407 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620408 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620409 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620410 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620411 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620412 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620414 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620416 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620418 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620420 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620426 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



Frontpaneele für Flachheizkörper | PREMIUM

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

500 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00620504 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620505 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620506 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620507 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620508 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620509 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620510 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620511 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620512 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620514 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620516 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620518 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620520 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620526 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

555 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00625504 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625505 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625506 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625507 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625508 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625509 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625510 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625511 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625512 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625514 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625516 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625518 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625520 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625522 *	2200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625524 *	2400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00625526 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



Frontpaneele für Flachheizkörper | PREMIUM

Front panels for flat panel radiators | Panneaux avant pour radiateurs plats

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
--	----------------------------	---------------------	--------------------------

600 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00620604 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620605 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620606 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620607 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620608 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620609 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620610 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620611 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620612 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620614 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620616 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620618 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620620 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620626 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

900 mm Höhe | Height | Hauteur RAL 9016 | Weiß | White | Blanc

00620904 *	400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620905 *	500 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620906 *	600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620907 *	700 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620908 *	800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620909 *	900 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620910 *	1000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620911 *	1100 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620912 *	1200 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620914 *	1400 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620916 *	1600 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620918 *	1800 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620920 *	2000 mm	Frontpaneele	Premium	1
00620926 *	2600 mm	Frontpaneele	Premium	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



MONTAGE DER FRONTPANEELE | STANDARD & PREMIUM

Fitting the front panels | Montage des panneaux avant

Einfache Montage. Sicherer Halt.

Die COPA-Frontpaneele sind in den Ausführungen Standard und Premium erhältlich und lassen sich unkompliziert montieren. Für die Montage werden zunächst die Abdeckleiste und die Seitenblenden entfernt. Anschließend wird das Frontpaneel mithilfe der mitgelieferten Montageklammern – jeweils in zwei Ausführungen für den oberen und unteren Bereich – sicher am Heizkörper eingehakt.

Nach dem Einhängen werden die Seitenblenden und die Abdeckleiste wieder montiert. Sie fixieren das Frontpaneel zuverlässig und gewährleisten einen dauerhaft sicheren Halt. **Hinweis:** Durch die Montage des Frontpaneels verringert sich die Wärmeleistung des Heizkörpers um ca. 10 %.

Easy Installation. Secure Fit.

COPA front panels are available in Standard and Premium versions and can be installed quickly and easily. To install the front panel, first remove the top cover grille and the side panels. Then hook the front panel securely onto the radiator using the supplied mounting clips (two versions are provided for the upper and lower mounting points).

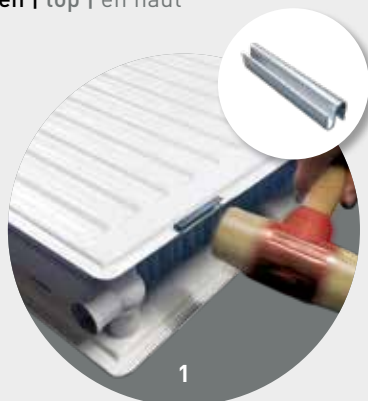
Once the front panel is in place, refit the side panels and the top cover grille. These securely hold the front panel in position and ensure a reliable, long-lasting fit. Note: Installing the front panel reduces the radiator's heat output by approximately 10%.

Montage facile. Maintien sécurisé.

Les panneaux frontaux COPA sont disponibles en versions Standard et Premium et se montent facilement. Pour procéder au montage, retirez d'abord la grille supérieure ainsi que les habillages latéraux. Accrochez ensuite le panneau frontal en toute sécurité au radiateur à l'aide des clips de fixation fournis (deux versions sont prévues pour la fixation supérieure et inférieure).

Une fois le panneau frontal mis en place, remontez les habillages latéraux et la grille supérieure. Ils maintiennent le panneau frontal de manière fiable et garantissent une fixation sûre et durable. **Remarque :** Le montage du panneau frontal réduit la puissance thermique du radiateur d'environ 10 %.

Oben | top | en haut

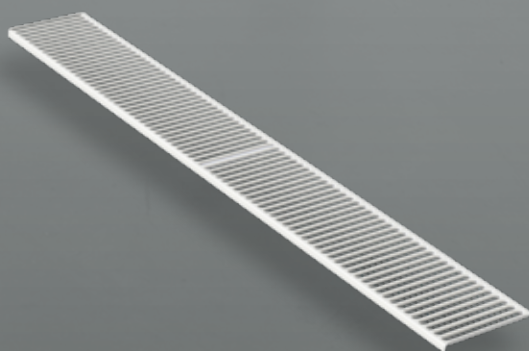


Unten | bottom | en bas



ZUBEHÖR

ACCESSORIES | ACCESSOIRES



TYP 11

Zubehör Abdeckleiste

Accessories Cover strip

Accessoires Baguette de recouvrement

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	VPE UP Conditionné
00994104	400 mm	1
00994105	500 mm	1
00994106	600 mm	1
00994107	700 mm	1
00994108	800 mm	1
00994109	900 mm	1
00994110	1000 mm	1
00994111	1100 mm	1
00994112	1200 mm	1
00994114	1400 mm	1
00994116	1600 mm	1
00994118	1800 mm	1
00994120	2000 mm	1
00994122	2200 mm	1
00994126	2600 mm	1
00994130	3000 mm	1

TYP 21

Zubehör Abdeckleiste

Accessories Cover strip

Accessoires Baguette de recouvrement

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	VPE UP Conditionné
00994404	400 mm	1
00994405	500 mm	1
00994406	600 mm	1
00994407	700 mm	1
00994408	800 mm	1
00994409	900 mm	1
00994410	1000 mm	1
00994411	1100 mm	1
00994412	1200 mm	1
00994414	1400 mm	1
00994416	1600 mm	1
00994418	1800 mm	1
00994420	2000 mm	1
00994422	2200 mm	1
00994426	2600 mm	1
00994430	3000 mm	1

TYP 22

Zubehör Abdeckleiste

Accessories Cover strip

Accessoires Baguette de recouvrement

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	VPE UP Conditionné
00994204	400 mm	1
00994205	500 mm	1
00994206	600 mm	1
00994207	700 mm	1
00994208	800 mm	1
00994209	900 mm	1
00994210	1000 mm	1
00994211	1100 mm	1
00994212	1200 mm	1
00994214	1400 mm	1
00994216	1600 mm	1
00994218	1800 mm	1
00994220	2000 mm	1
00994222	2200 mm	1
00994226	2600 mm	1
00994230	3000 mm	1

TYP 33

Zubehör Abdeckleiste

Accessories Cover strip

Accessoires Baguette de recouvrement

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	VPE UP Conditionné
00994304	400 mm	1
00994305	500 mm	1
00994306	600 mm	1
00994307	700 mm	1
00994308	800 mm	1
00994309	900 mm	1
00994310	1000 mm	1
00994311	1100 mm	1
00994312	1200 mm	1
00994314	1400 mm	1
00994316	1600 mm	1
00994318	1800 mm	1
00994320	2000 mm	1
00994322	2200 mm	1
00994326	2600 mm	1
00994330	3000 mm	1

Farbe | Color | Couleur: **RAL 9016 Weiß**, white, blanc



TYP 11

Zubehör Seitenblende

Accessories side panel | Accessoires panneau latéral

Artikel-Nr. Article No. Code article	Breite Width Largeur	Art Typ Genre	Farbe Color Couleur	VPE UP Conditionné
00995130	300 mm	Seitenblende Typ 11, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995131	300 mm	Seitenblende Typ 11, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995140	400 mm	Seitenblende Typ 11, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995141	400 mm	Seitenblende Typ 11, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995150	500 mm	Seitenblende Typ 11, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995151	500 mm	Seitenblende Typ 11, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995160	600 mm	Seitenblende Typ 11, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995161	600 mm	Seitenblende Typ 11, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995190	900 mm	Seitenblende Typ 11, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995191	900 mm	Seitenblende Typ 11, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1



TYP 21

Zubehör Seitenblende

Accessories side panel | Accessoires panneau latéral

00995213	300 mm	Seitenblende Typ 21	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995214	400 mm	Seitenblende Typ 21	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995215	500 mm	Seitenblende Typ 21	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995216	600 mm	Seitenblende Typ 21	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995219	900 mm	Seitenblende Typ 21	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1

TYP 22

Zubehör Seitenblende

Accessories side panel | Accessoires panneau latéral

00995223	300 mm	Seitenblende Typ 22	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995224	400 mm	Seitenblende Typ 22	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995225	500 mm	Seitenblende Typ 22	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995226	600 mm	Seitenblende Typ 22	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995229	900 mm	Seitenblende Typ 22	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1

TYP 33

Zubehör Seitenblende

Accessories side panel | Accessoires panneau latéral

00995330	300 mm	Seitenblende Typ 33, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995331	300 mm	Seitenblende Typ 33, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995340	400 mm	Seitenblende Typ 33, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995341	400 mm	Seitenblende Typ 33, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995350	500 mm	Seitenblende Typ 33, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995351	500 mm	Seitenblende Typ 33, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995360	600 mm	Seitenblende Typ 33, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995361	600 mm	Seitenblende Typ 33, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995390	900 mm	Seitenblende Typ 33, links	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00995391	900 mm	Seitenblende Typ 33, rechts	RAL 9016 Weiß, white, blanc	1

ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSORIES

Artikel-Nr. Article No. Code article	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
00996000 *	Lackstift touch-up pen stylo de retouche , RAL 9016 Weiß, white, blanc	1
00991300 *	Wandkonsole Federzug CAK 300 (Satz)	1
00991400 *	Wandkonsole Federzug CAK 400 (Satz)	1
00991500 *	Wandkonsole Federzug CAK 500 (Satz)	1
00991600 *	Wandkonsole Federzug CAK 600 (Satz)	1
00991900 *	Wandkonsole Federzug CAK 900 (Satz)	1
00992000 *	Standkonsole SC für Typ 22 + 33 (Satz)	1
00998300 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 300 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00998400 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 400 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00998500 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 500 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00998555 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 555 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00998600 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 600 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00998900 *	Wandkonsole F7 für Bauhöhe 900 mm tiefenverstellbar (Satz)	1
00993000 *	Ventileinsatz (Ersatz)	1
00993002 *	Ventileinsatz, GHQ Q-Tech (Ersatz)	1
00993004 *	Ventileinsatz Klemmringverbindung, passend für Danfoss Thermostat-Köpfe	1
00993003 *	Standard Thermostatkopf M 30 x 1,5	1
00997200 *	Handtuchhaken , magnetisch aus Edelstahl (Satz)	1
00997250 *	Handtuchhalter , magnetisch aus Edelstahl, 500 mm, verstellbar	1
00997260 *	Handtuchhalter , magnetisch aus Edelstahl, 600 mm, verstellbar	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock



ZUBEHÖR | ACCESIORES | ACCESIORES

Alle Heizkörper werden mit Luft- und Blindstopfen geliefert (im Preis enthalten). Bei den Universal-Flachheizkörpern wird ein zusätzlicher Ventileinsatz mitgeliefert (im Preis enthalten). Wand- bzw. **Standkonsolen bitte separat bestellen. (Ausnahme:** Die Wand-L-Konsolen für Typ 11, Vertikal Plan Heizkörper Typ 10 + 20 sowie für die Renovierungsheizkörper 555 mm werden mitgeliefert und sind im Preis enthalten).

All radiators are supplied with air vents and blanking plugs (included in the price). Universal panel radiators are supplied with an additional valve insert (included in the price). **Please order wall-mounted or floor-standing brackets separately. (Exception:** The wall-mounted L-brackets for Type 11, Vertical Plan radiators Type 10 + 20, and 555 mm renovation radiators are supplied with the radiators and are included in the price).

Tous les radiateurs sont livrés avec des purgeurs d'air et des bouchons pleins (inclus dans le prix). Les radiateurs panneaux universels sont livrés avec un insert de vanne supplémentaire (inclus dans le prix). **Veillez commander séparément les consoles murales ou sur pied. (Exception :** les consoles murales en L pour le type 11, les radiateurs Vertikal Plan de types 10 + 20 ainsi que les radiateurs de rénovation de 555 mm sont livrés avec les radiateurs et sont inclus dans le prix).

ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSORIES

Artikel-Nr. Article No. Code article	Art Typ Genre	VPE UP Conditionné
81261000 *	Steckschlüssel für Entlüftungsventil	1
81271015 *	Blindstopfen vernickelt 1/2"	1
81273015 *	Luftstopfen vernickelt 1/2"	1
94148020 *	Hahnblock Set Durchgang	1
94648020 *	Hahnblock Set Eck	1
81561115 *	Klemmverschraubung Paar 3/4" x 15/1,0	1
81521015 *	Radiatorverschraubung Eck , absperrbar vernickelt 1/2"	1
81531015 *	Radiatorverschraubung Durchgang , absperrbar vernickelt 1/2"	1
81562116 *	Klemmverschraubung Paar 3/4" x 16/2,0	1

* Lagerware | stock articles | produits en stock

** Preise siehe Armaturen Preisliste | Prices see Fittings Price List | Prix, voir la liste de prix des robinetteries



Übersetzungen, Translations, Traductions

DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
Wandkonsole Federzug	Spring-loaded wall bracket	Console murale à ressort
Standkonsole	Floor-standing bracket	Console sur pied
tiefenverstellbar	depth-adjustable	réglable en profondeur
Ventileinsatz	Valve insert	Insert de vanne
Ventileinsatz Klemmringverbindung, passend für Danfoss Thermostat-Köpfe	Valve insert with compression fitting, suitable for Danfoss thermostatic heads	Insert de vanne avec raccord à compression, compatible avec les têtes thermostatiques Danfoss
Standard Thermostatkopf	Standard thermostatic head	Tête thermostatique standard
Handtuchhaken, magnetisch aus Edelstahl	Magnetic stainless-steel towel hook	Crochet porte-serviettes magnétique en acier inoxydable
Handtuchhalter, magnetisch aus Edelstahl	Magnetic stainless-steel towel rail	Porte-serviettes magnétique en acier inoxydable
Steckschlüssel für Entlüftungsventil	Socket wrench for air vent valve	Clé à douille pour purgeur d'air
Blindstopfen vernickelt	Nickel-plated blanking plug	Bouchon plein nickelé
Luftstopfen vernickelt	Nickel-plated air vent plug	Bouchon de purge nickelé
Hahnblock Set für Durchgang	Valve block set for straight connection	Kit de bloc de raccordement pour raccordement droit
Hahnblock-Set für Eck	Valve block set for corner connection	Kit de bloc de raccordement pour raccordement en angle
Klemmverschraubung	Compression fitting	Raccord à compression
Radiatorverschraubung Eck, absperrbar, vernickelt	Radiator union, corner connection, isolatable, nickel-plated	Raccord de radiateur, raccordement en angle, avec possibilité d'arrêt, nickelé
Radiatorverschraubung Durchgang, absperrbar, vernickelt	Radiator union, straight connection, isolatable, nickel-plated	Raccord de radiateur, raccordement droit, avec possibilité d'arrêt, nickelé

COPA DOWNLOAD AREA



- DE** Alles über COPA-Produkte, einschließlich technischer Spezifikationen, finden Sie im Download-Bereich.
- EN** Everything about COPA products, including technical specifications, you will find in the download area.
- FR** Toutes les informations sur les produits COPA, y compris les spécifications techniques, sont disponibles dans la zone de téléchargement..



www.hermannschmidt.de/copa-flachheizkoerper



COPA-Katalog
COPA Catalogue
COPA Catalogue



hermannschmidt.de/pdf/kataloge/copa-technischer-katalog.pdf

Katalog zum
Download (PDF)

www.hermannschmidt.de

HERMANN SCHMIDT

HS



Marken der Hermann Schmidt GmbH & Co. KG

Exklusivvertrieb-
Deutschland

HS
FITTINGS®

HSE
ARMATUREN

Caldo
HEIZKÖRPER®

S-t
S.T. SANITÄRTECHNIK

copa

Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen der Hermann Schmidt GmbH & Co. KG

General Terms of Business | Conditions générales de vente

I. Geltungsbereich

Für alle Aufträge, welche uns Unternehmer (vgl. § 14 BGB) erteilen, gelten ausschließlich die nachfolgenden allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers werden, selbst im Falle unserer Kenntnis nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, wir hätten ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zugestimmt. Einem entgegenstehenden Abtretungsverbot wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Wir sind berechtigt, die Ansprüche aus unserer Geschäftsverbindung abzutreten.

II. Vertragsschluss:

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Technische Änderungen sowie Änderungen in Form, Farbe und/oder Gewicht bleiben im Rahmen des Zumutbaren ausdrücklich vorbehalten.

2. Mit der Bestellung einer Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. Wir sind berechtigt, das in der Bestellung liegende Vertragsangebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang bei uns anzunehmen. Die Annahme kann entweder schriftlich, in Textform (insbesondere per EMail) oder durch Auslieferung der Ware an den Kunden erklärt werden.

3. Bei Bestellungen auf elektronischem Wege sind wir nicht verpflichtet, den Zugang unverzüglich zu bestätigen. Bestätigen wir einen solchen Zugang dennoch, liegt allein in dieser Bestätigung noch nicht die Annahme des entsprechenden Angebots auf Abschluss eines Vertrages. Hierfür bedarf es vielmehr einer Erklärung unsererseits im Sinne des vorstehenden Absatzes 2.).

III. Preise und Zahlungsbedingungen:

1. Unsere Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den vereinbarten Bedingungen. Sofern nicht anders vereinbart, handelt es sich bei unseren Preisen um Nettopreise, also ohne Umsatzsteuer, inklusive Verpackungskosten. Transportkosten innerhalb von Deutschland werden ab einem Warenwert von 500 € netto von uns getragen, unterhalb der vorgenannten Frankogrenze und/oder außerhalb Deutschlands hat sie der Kunde zu tragen.

2. Der Kaufpreis ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zur Zahlung fällig, es sei denn, es ist eine abweichende Vereinbarung getroffen worden. Bei Teillieferungen werden entsprechende Teilzahlungen ebenfalls 30 Tage nach Lieferung fällig.

3. Wenn sich nach Vertragsschluss die Vermögenslage oder Zahlungsfähigkeit des Käufers wesentlich verschlechtert oder uns eine früher eingetretene wesentliche Verschlechterung bekannt wird oder wenn der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nicht nachkommt, insbesondere ein Scheck oder Wechsel nicht eingelöst wird, kann von uns Vorauszahlung verlangt oder die Ausführung der Lieferung von vorheriger Sicherheitsleistung abhängig gemacht werden.

4. Das Recht, Zahlungen zurückzuhalten oder mit Gegenansprüchen aufzurechnen, steht dem Kunden nur insoweit zu, als seine Gegenansprüche unbestritten, rechtskräftig festgestellt bzw. von uns anerkannt sind.

5. Bei Zahlungsverzug des Kunden mit mehr als einer Verbindlichkeit sind die gesamten Forderungen zur Zahlung fällig. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz p. a. berechnet. Bei Zahlungsverzug sind wir außerdem berechtigt, den durch eine zwischenzeitlich eingetretene Verteuerung entstandenen Preisunterschied der Liefergegenstände nachzufordern. Dies schließt die Geltendmachung weiterer Schäden nicht aus.

6. Für Forderungsabtretungen an einen Factor gelten die vorstehenden Sätze 1-3 dieses Absatzes entsprechend.

IV. Selbstbelieferungsvorbehalt/Lieferfristen:

1. Lieferfristen gelten nur unter dem Vorbehalt, dass wir selber

richtig und rechtzeitig beliefert worden sind. Wir werden den Kunden unverzüglich über die Nichtverfügbarkeit des Liefergegenstandes informieren und ihm im Falle des Rücktritts die entsprechende Gegenleistung unverzüglich erstatten.

2. Die von uns zu beachtende Lieferfrist beginnt mit der Absendung der Auftragsbestätigung/Angabensannahme, jedoch nicht vor Beibringung etwa vom Kunden zu beschaffender Unterlagen, Genehmigungen, Freigaben sowie vor Eingang einer vereinbarten Anzahlung.
3. Die Lieferfrist ist eingehalten, wenn die Ware bis zu ihrem Ablauf das Werk/das Lager verlassen hat oder die Versandbereitschaft mitgeteilt ist. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten durch den Kunden voraus.

4. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen bei Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung, sowie beim Eintritt unvorhergesehener Ereignisse, die außerhalb unseres Einflussbereichs liegen, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Liefergegenstandes von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Unterlieferanten eintreten. Die vorbezeichneten Umstände sind auch dann nicht von uns zu vertreten, wenn sie während eines bereits vorliegenden Verzuges entstehen. Beginn und Ende derartiger Hindernisse werden wir in wichtigen Fällen dem Kunden baldmöglichst mitteilen.

V. Erfüllungsort/Gefahrübergang:

1. Erfüllungsort – ausgenommen die Warengruppe Pressfittings – ist unser Lager in Essen. Erfüllungsort betreffend der Warengruppe Pressfittings ist Lager Osterburken.

2. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe, beim Versendungskauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt auf den Kunden über.

3. Der Übergabe steht es gleich, wenn der Kunde im Verzug der Annahme ist.

VI. Eigentumsvorbehalt

1. Die gelieferte Ware (Vorbehaltsware) bleibt unser Eigentum bis alle Forderungen erfüllt sind, die uns gegen den Käufer jetzt oder zukünftig zustehen, und zwar einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent. Sofern sich der Käufer vertragswidrig verhält – insbesondere sofern er mit der Zahlung einer Entgeltforderung in Verzug gekommen ist –, haben wir das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, nachdem wir eine angemessene Frist zur Leistung gesetzt haben. Die für die Rücknahme anfallenden Transportkosten trägt der Käufer. Sofern wir die Vorbehaltsware zurücknehmen, stellt dies bereits einen Rücktritt vom Vertrag dar. Ebenfalls einen Rücktritt vom Vertrag stellt es dar, wenn wir die Vorbehaltsware pfänden. Von uns zurückgenommene Vorbehaltsware dürfen wir verwerten. Der Erlös der Verwertung wird mit denjenigen Beträgen verrechnet, die uns der Käufer schuldet, nachdem wir einen angemessenen Betrag für die Kosten der Verwertung abgezogen haben.

2. Der Käufer muss die Vorbehaltsware pfleglich behandeln. Er muss sie auf seine Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert versichern. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich werden, muss der Käufer sie auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.

3. Der Käufer darf die Vorbehaltsware verwenden und im ordentlichen Geschäftsgang weiter veräußern, solange er nicht in Zahlungsverzug ist. Er darf die Vorbehaltsware jedoch nicht verpfänden oder sicherungshalber übereignen. Die Entgeltforderungen des Käufers gegen seine Abnehmer aus einem Weiterverkauf der Vorbehaltsware sowie diejenigen Forderungen des Käufers bezüglich der Vorbehaltsware, die aus einem sonstigen Rechtsgrund gegen seine Abnehmer oder Dritte entstehen (insbesondere Forderungen aus unerlaubter Handlung und Ansprüche auf Versicherungsleistungen) und zwar

einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent tritt uns der Käufer bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang ab. Wir nehmen diese Abtretung an. Der Käufer darf diese an uns abgetretenen Forderungen auf seine Rechnung im eigenen Namen für uns einziehen, solange wir diese Ermächtigung nicht widerrufen. Unser Recht, diese Forderungen selbst einzuziehen, wird dadurch nicht berührt; allerdings werden wir die Forderungen nicht selbst geltend machen und die Einzugsermächtigung nicht widerrufen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt. Sofern sich der Käufer jedoch vertragswidrig verhält – insbesondere sofern er mit der Zahlung einer Entgeltforderung in Verzug gekommen ist –, können wir vom Käufer verlangen, dass dieser uns die abgetretenen Forderungen und die jeweiligen Schuldner bekannt gibt, den jeweiligen Schuldnern die Abtretung mitteilt und uns alle Unterlagen aushändigt sowie alle Angaben macht, die wir zur Geltendmachung der Forderungen benötigen.

4. Eine Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware durch den Käufer wird immer für uns vorgenommen. Wenn die Vorbehaltsware mit anderen Sachen verarbeitet wird, die uns nicht gehören, so erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsbetrag inklusive der Umsatzsteuer) zu den anderen verarbeiteten Sachen im Zeitpunkt der Verarbeitung. Im Übrigen gilt für die durch Verarbeitung entstehende neue Sache das Gleiche wie für die Vorbehaltsware. Wird die Vorbehaltsware mit anderen uns nicht gehörenden Sachen untrennbar verbunden oder vermischt, so erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsbetrag inklusive der Umsatzsteuer) zu den anderen verbundenen oder vermischten Sachen im Zeitpunkt der Verbindung oder Vermischung. Wird die Vorbehaltsware in der Weise verbunden oder vermischt, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, sind der Käufer und wir uns bereits jetzt einig, dass der Käufer uns anteilmäßig Miteigentum an dieser Sache überträgt. Wir nehmen diese Übertragung an. Das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum an einer Sache wird der Käufer für uns verwahren.

5. Bei Pfändungen der Vorbehaltsware durch Dritte oder bei sonstigen Eingriffen Dritter muss der Käufer auf unser Eigentum hinweisen und muss uns unverzüglich schriftlich benachrichtigen, damit wir unsere Eigentumsrechte durchsetzen können. Sofern der Dritte die uns in diesem Zusammenhang entstehenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten nicht zu erstatten vermag, haftet hierfür der Käufer.

6. Wenn der Käufer dies verlangt, sind wir verpflichtet, die uns zustehenden Sicherheiten insoweit freizugeben, als ihr realisierbarer Wert den Wert unserer offenen Forderungen gegen den Käufer um mehr als 10% übersteigt. Wir dürfen dabei jedoch die freizugebenden Sicherheiten auswählen.

VII. Untersuchungs- und Rügepflicht, Mängelansprüche, Verjährung, Haftung:

1. Untersuchungs- und Rügepflicht:

- a. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware auf offensichtliche Mängel, die einem durchschnittlichen Kunden ohne weiteres auffallen, zu untersuchen. Zu den offensichtlichen Mängeln zählen insbesondere erhebliche, leicht sichtbare Beschädigungen der Ware. Ferner fallen Fälle darunter, in denen eine andere Sache oder eine zu geringe Menge geliefert worden sind. Solche offensichtlichen Mängel sind bei uns innerhalb von vier Werktagen nach Lieferung schriftlich zu rügen.
- b. Mängel, die erst später offensichtlich werden, müssen bei uns innerhalb von vier Werktagen nach dem Erkennen durch den Kunden schriftlich gerügt werden.
- c. Bei Verletzung der Untersuchungs- und Rügepflicht gilt die Ware in Ansehung des betreffenden Mangels als genehmigt.

2. Mängelansprüche:

Ordnungsgemäß gerügte (vgl. dazu Absatz 1.) und nicht verjährte (vgl. dazu Absatz 3) Mängel der gelieferten Sache werden von uns

behooben. Dies geschieht nach unserer Wahl durch kostenfreie Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Im Falle der Ersatzlieferung ist der Kunde verpflichtet, die mangelhafte Sache zurückzugewähren. Kann der Mangel nicht innerhalb angemessener Frist behoben werden oder ist die Nachbesserung oder Ersatzlieferung aus sonstigen Gründen als fehlgeschlagen anzusehen, kann der Kunde nach seiner Wahl Herabsetzung oder Vergütung (Minderung) verlangen oder vom Vertrag zurücktreten. Von einem Fehlschlagen der Nachbesserung ist erst auszugehen, wenn uns hinreichende Gelegenheit zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung eingeräumt wurde, ohne dass der gewünschte Erfolg erzielt wurde, wenn sie von uns verweigert oder unzumutbar verzögert worden ist, wenn begründete Zweifel hinsichtlich der Erfolgsaussichten bestehen oder wenn eine Unzumutbarkeit aus sonstigen Gründen vorliegt.

3. Verjährung:

Die Verjährungsfrist für Ansprüche wegen Mängeln des Vertragsgegenstandes sowie wegen leicht fahrlässiger Pflichtverletzungen beträgt ein Jahr ab Beginn der gesetzlichen Verjährung. Dies gilt auch für Mängelfolgeschäden. Die vorstehende Erleichterung der Verjährung gilt nicht in den Fällen der §§ 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB und 634a Abs. 1 Nr. 2 BGB und auch nicht für Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz. Hier gilt die gesetzliche Verjährungsfrist. Ferner bleibt die Regelung des § 479 BGB unberührt, in deren Anwendungsbereich ebenfalls die gesetzliche Verjährungsfrist gilt. Schließlich bleibt es bei der Geltung der gesetzlichen Verjährungsfrist, sofern Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit eingetreten sind oder eine Verletzung von Pflichten vorliegt, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des geschlossenen Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf.

4. Haftung:

Wir schließen unsere Haftung für leicht fahrlässige Pflichtverletzung aus, sofern nicht Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder Garantien betroffen oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz berührt sind. Unberührt bleibt ferner die Haftung für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des geschlossenen Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf, wobei wir bei einfach fahrlässiger Verletzung solcher Pflichten lediglich begrenzt auf vorhersehbare, typischerweise bei Geschäften der fraglichen Art entstehende Schäden haften. Gleiches gilt für Pflichtverletzungen unserer Erfüllungsgehilfen.

5. Eine Rücknahme/ein Rückkauf mangelfreier Ware ist ausgeschlossen.

VIII. Rücknahme

Für bestellte und ordnungsgemäß gelieferte Ware ist eine Rückgabe grundsätzlich ausgeschlossen. IX. Anwendbares Recht/Gerichtsstand:

1. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss der Bestimmungen des UNÜbereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. 04. 1980 und vergleichbarer internationaler Regelungen. Bei Exportgeschäften finden die internationalen Regeln über die Auslegung handelsüblicher Vertragsformeln (Incoterms) Anwendung, sofern in diesen Verkaufsbedingungen nichts Abweichendes geregelt ist.

2. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist Essen. Wir sind jedoch auch berechtigt, den Kunden an seinem allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen. Diese Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch, wenn der Käufer keinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort nicht bekannt sind.

Stand: September 2026

COPA Heizkörper

Wärme. Design. Funktion.

COPA Flachheizkörper werden in einem der modernsten Werke für Heizkörper gefertigt. Sie unterliegen einer ständigen Qualitäts- und Sicherheitsüberwachung nach aktuellen Richtlinien und Normen.

COPA Flachheizkörper verbinden maximale Wärmeleistung mit ästhetischem Anspruch und sind im Handumdrehen entweder mit klassisch-profilierter Oberfläche oder moderner Planoptik zu installieren.

Alle COPA Flachheizkörper sind DIN geprüft.

Die Wärmeleistungen wurden unabhängig nach DIN EN 442 überprüft.



COPA

Exklusivvertrieb Deutschland
Hermann Schmidt GmbH & Co. KG

Zeunerstraße 6
45133 Essen

Telefon 0201 45001-12 (Technische Fragen)

Telefon 0201 45001-75/76 (Verkauf)

E-Mail support@hermannschmidt.de

Alle Informationen, Technische Daten
und Broschüren finden Sie hier.

www.hermannschmidt.de



TRADITION. QUALITÄT.
HERMANN SCHMIDT

Überreicht durch

HERMANN SCHMIDT

HS